

Édition : 06/2021



Technologies de marquage produits
Systèmes d'impression et de pose



HERMES Q

Made in Germany



Sécurité des données lors de l'impression d'étiquettes

Dans les unités de productions modernes, les systèmes d'étiquetage fonctionnent de manière autonome, communiquent entre eux, avec des ordinateurs maîtres ou un système de contrôle. La sécurité des données est une question clé. L'intégration de composants, leur administration et leur authentification sont des tâches sensibles pour l'informatique de l'entreprise. Les systèmes d'impression et d'étiquetage de cab¹ offrent en standard des fonctions pour protéger adéquatement vos données sur le réseau.



Les droits utilisateur peuvent être attribués et limités par des mots de passe.



L'intégrité des mises à jour du firmware est vérifiée avant l'installation.



L'accès aux services réseau (HTTP, FTP, VNC, OPC UA etc.) n'est possible que pour les utilisateurs avec autorisation. Les services réseau peuvent être activés ou désactivés.



Les protocoles réseau peuvent être cryptés par TLS / SSL. Un certificat requis à cet effet est installé en usine dans l'appareil pour une connexion sécurisée au réseau.



Les interfaces sans fils (Wi-Fi, Bluetooth) peuvent être activées ou désactivées. Les normes de sécurité WPA2 et WPA2 Enterprise sont prises en charge.



Les imprimantes sur un réseau peuvent être autorisées en toute sécurité. La norme réseau IEEE 802.1X est prise en charge.



Les ports USB peuvent être bloqués, l'accès aux supports de stockage externes peut être refusé.

Tous les systèmes d'impression actuels de cab sont basés sur les mêmes composants électroniques et le même firmware. Ils ont le même langage de programmation, les mêmes interfaces et la même mémoire. Tout développement ultérieur du système d'exploitation ou du pilote est immédiatement disponible dans chaque appareil. La réinitialisation aux paramètres d'usine est protégée par un code PIN.

¹ Modèles SQUIX, MACH 4S, EOS 2/5, AXON 1/2, HERMES Q, PX Q, IXOR



Contenu

Page 2	cabPROTECT
Pages 4 - 13	HERMES Q
Pages 14 - 15	Logiciels
Pages 16 - 33	Applicateurs
Page 34	Systèmes de montage
Page 35 - 36	Supports au sol
Pages 38 - 42	Programme de livraison
Page 43	Vue d'ensemble des produits cab

HERMES Q

Pour l'impression et la pose automatisée sur des lignes de production



Petite laize

Pour petites étiquettes.

Imprimante d'étiquettes	HERMES Q2	
Résolution (dpi)	300	600
Vitesse d'impression jusqu'à (mm/s)	300	150
Largeur d'impression jusqu'à (mm)	56,9	54,1
Ø extérieur (mm)	205 / 305	
Rouleau d'étiquettes	205 / 305	
Largeur étiquettes jusqu'à (mm)	58	



Polyvalente

L'imprimante industrielle best-seller avec une large gamme d'accessoires.

Imprimante d'étiquettes	HERMES Q4.3		HERMES Q4	
Résolution (dpi)	200	300	300	600
Vitesse d'impression jusqu'à (mm/s)	300	300	300	150
Largeur d'impression jusqu'à (mm)	104	108,4	105,7	105,7
Ø extérieur (mm)	205 / 305			
Rouleau d'étiquettes	205 / 305			
Largeur étiquettes jusqu'à (mm)	114			



Grand format

Pour l'impression odette et logistique (UCC/GS1).

Imprimante d'étiquettes	HERMES Q6.3	
Résolution (dpi)	200	300
Vitesse d'impression jusqu'à (mm/s)	250	250
Largeur d'impression jusqu'à (mm)	168	162,6
Ø extérieur (mm)	205 / 305	
Rouleau d'étiquettes	205 / 305	
Largeur étiquettes jusqu'à (mm)	174	

Exemples d'applications



Rouleaux d'étiquettes

Tous les modèles peuvent être fournis avec un dérouleur pour des rouleaux de diamètre jusqu'à 205 mm ou 305 mm.



Sens de sortie

Tous les modèles sont disponibles avec un sens de distribution vers la gauche ou vers la droite.



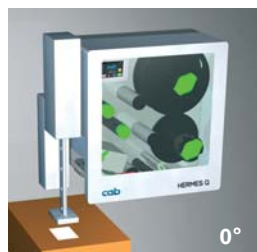
vers la gauche



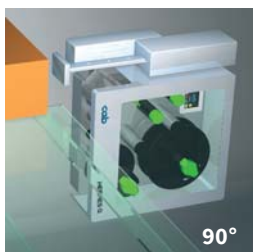
vers la droite

Positions de montage

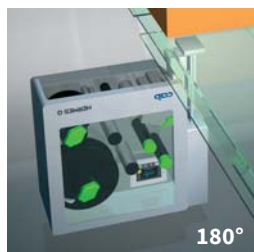
Tous les modèles peuvent être tournés verticalement jusqu'à 360° ou utilisés dans une position d'installation horizontale.



0°



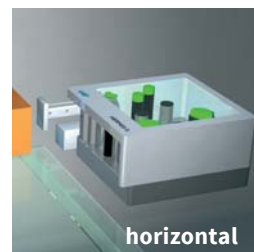
90°



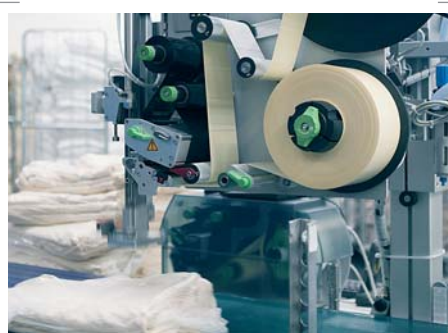
180°



270°



horizontal



Détails HERMES Q



1 Panneau de commande

Intuitif et facile à utiliser avec des symboles explicites pour configurer les paramètres de l'appareil.

2 Supports de ruban transfert

Les axes de maintien en trois parties assurent un changement facile et rapide du ruban transfert.

3 Châssis métallique robuste

Il est constitué de fonte d'aluminium. Tous les groupes fonctionnels y sont fixés.

4 Montage d'applicateur

L'applicateur est fixé avec des charnières et se pivote aisément lors du changement de consommable ou l'entretien.

5 Poussoirs de pression

Un poussoir est fixe sur le bord intérieur. Un second poussoir est positionné vers le bord de l'étiquette jusqu'à ce qu'une bonne image d'impression soit assurée.

6 Tête d'impression

Toutes les têtes d'impression de même largeur sont interchangeables. Elles se remplacent facilement en quelques étapes.

7 Démontage du rouleau d'impression

Le rouleau d'impression est facile à démonter et à remonter pour le nettoyage ou le remplacement en cas d'usure.

8 Arête de pré-décollement rabattable

Pour un meilleur décollement lors de l'étiquetage d'emballages.

9 Dérouleur d'étiquettes

Grâce au bras oscillant et au frein intégré, les étiquettes sont déroulées avec une tension constante et régulière.

10 Enrouleur de support d'étiquettes

Le support est enroulé après le décolllement des étiquettes. L'axe de serrage en trois parties permet d'insérer ou de retirer facilement la matière.

11 Système de traction

Le support est serré entre le rouleau de traction et le rouleau de pression. Les étiquettes sont pré-décollées via le transport synchrone avec le rouleau d'impression.

12 Cellule de détection d'étiquettes

Grâce à la cellule de détection par transparence ou réflexe, l'impression de l'étiquette est positionnée avec précision et la fin de matière est détectée.

Précision de l'impression

Plus l'étiquette est petite, plus l'exigence de précision d'impression est élevée. Avec une correction de glissement réglable, le décalage d'impression peut être réduit à $\pm 0,2$ mm.

Têtes d'impression



Toutes les têtes d'impression avec la même largeur sont interchangeables. Elles sont automatiquement reconnues et étalonnées par la CPU. La distance d'impression par rapport au bord avant est réglable.

Les données importantes comme le kilométrage, la température maximale de fonctionnement et l'énergie thermique sont enregistrés directement dans la tête d'impression. Les valeurs peuvent être relues en usine.

Têtes d'impression pour HERMES Q2, HERMES Q4 - 300, 600 dpi
avec un rendu d'impression particulièrement fin pour les étiquettes signalétiques avec de petites polices de caractères et des graphiques. Pour le marquage de matières ayant des besoins énergétiques élevés.

Têtes d'impression pour HERMES Q4.3, HERMES Q6.3 - 200, 300 dpi
longévité accrue, pour les environnements difficiles et l'impression thermique directe.

Rouleaux d'impression



Deux types de matériaux :

Rouleaux d'impression DR

Revêtement : caoutchouc synthétique

Ils sont adaptés pour une grande précision et sont fournis en standard.

Rouleaux d'impression DRS

Revêtement : silicone

Ils ont une durée de vie particulièrement longue avec une tolérance d'impression plus élevée.

Interfaces



1 Emplacement pour carte SD

2 x **USB maître** pour clé de service, clé USB, clavier, lecteur de codes à barres, adaptateur USB Bluetooth, clé USB Wi-Fi, balise d'alarme lumineuse, panneau de commande externe

3 **USB 2.0 Hi-Speed esclave** pour connexion ordinateur

4 **Ethernet 10/100 Mbits/s**

5 **RS232C** 1200 à 230400 bauds / 8 bits

6 **Interface E/S digitales ;** connecteur SUB-D 25 broches femelle

Conforme à la norme CEI/EN 61131-2, type 1+3

Toutes les entrées et sorties sont isolées galvaniquement et protégées contre l'inversion de polarité, les sorties sont également protégées contre les courts-circuits

Entrées PNP

Départ cycle impression ou pose
Impression première étiquette
Réimpression
Annuler la tâche d'impression
Étiquette retirée
Interruption impression ou pose
Avance étiquette
Tourner l'étiquette de 90° (applicateur 4214)
Pause
Reset

Sorties PNP, NPN

Prêt au fonctionnement
Tâche d'impression en cours
Pos. d'impression / position haute
Transport des étiquettes actif
Étiquette en pos. de pré-décollement
Pos. d'étiquetage / position basse
Pré-alarme fin de ruban
Pré-alarme fin d'étiquettes
Fin de ruban et/ou fin d'étiquettes
Erreur générale

Option :

7 **Switch 2 ports Ethernet 10/100 Mbits/s**



Panneau de commande

Intuitif et facile à utiliser avec des symboles explicites pour configurer les paramètres de l'appareil

- 1 **Affichage par LED** : mise sous tension
- 2 **Ligne d'état** : réception de données, enregistrement du flux de données, pré-alarme ruban, clé USB / carte SD connectée, Bluetooth, Wi-Fi, Ethernet, USB esclave, horloge
- 3 **Statut de l'imprimante** : prête, pause, nombre d'étiquettes imprimées par tâche d'impression, étiquette en position de pré-décollement, attente signal Start externe
- 4 **Port USB** pour clé de service ou clé USB, pour enregistrer des fichiers dans la mémoire IFFS

5 **Fonctionnement**

-  Imprimer et poser pas à pas
-  Aller dans le menu
-  Réimpression de la dernière étiquette
-  Interruption et reprise de la tâche d'impression
-  Annulation et suppression de toutes les tâches d'impression
-  Avance étiquette



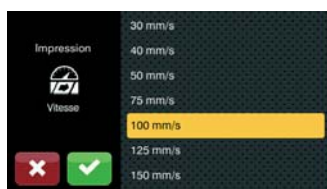
Régler



Paramètres d'impression



Décalage Y



Vitesses d'impression

Selon la position d'intégration, l'affichage peut se faire en mode portrait ou paysage



Imprimante tournée de 90°



Tutoriels vidéo

Panneau de commande externe

avec les mêmes fonctionnalités que celui de l'imprimante

Présentation en mode paysage ou portrait

La commande peut se faire aussi bien sur le panneau de commande externe que sur le panneau de commande de l'imprimante.

Connexion avec l'imprimante : USB 2.0 Hi-Speed esclave

- 1 **Affichage par LED** : mise sous tension
- 2 **Port USB** pour clé de service ou clé USB, pour enregistrer des fichiers dans la mémoire IFFS
- 3 **Câble USB**, longueurs de 1,8 à 16 m
Pour les câbles de plus de 3 m, utilisez uniquement les câbles spécifiés ; Pour les dimensions, voir la notice d'assemblage



Accessoires

Les accessoires sont branchés ou vissés sur l'imprimante par le client.

Pos.	Désignation	Rouleau Ø	205	305	1.1	1.2		1.3
					HERMES Q2	HERMES Q4.3	HERMES Q4	HERMES Q6.3
2.1	Carte SD		●	●	☐	☐	☐	☐
2.2	Clé USB		●	●	☐	☐	☐	☐
2.3	Clé USB Wi-Fi		●	●	☐	☐	☐	☐
2.4	Clé USB Wi-Fi avec antenne		●	●	☐	☐	☐	☐
2.5	Adaptateur USB Bluetooth		●	●	☐	☐	☐	☐
2.6	Cellule de détection produit 3 broches		●	●	-	☐	☐	☐
2.7	Cellule de détection produit 25 broches		●	●	☐	☐	☐	☐
2.8	Connecteur interface E/S SUB-D 25 broches		●	●	☐	☐	☐	☐
2.9	Balise d'alarme lumineuse		●	●	☐	☐	☐	☐
2.10	Panneau de commande externe		●	●	☐	☐	☐	☐
	Câble USB		●	●	☐	☐	☐	☐
2.11	Labelbox - I/O-Box		●	●	☐	☐	☐	☐
2.12	Déclencheur coup de poing TR2		●	●	☐	☐	☐	☐
2.13	Pédale de déclenchement		●	●	☐	☐	☐	☐
2.14	Câble série RS232 C		●	●	☐	☐	☐	☐
2.15	Vérificateur de codes à barres CC200		●	●	☐	☐	☐	☐

2.1		Carte SD						
2.2		Clé USB						
2.3		Clé USB Wi-Fi 2,4 GHz 802.11b/g/n en mode infrastructure ou point d'accès						
2.4		Clé USB Wi-Fi avec antenne pour une plus grande portée 2,4 GHz 802.11b/g/n + 5 GHz 802.11a/n/ac en mode infrastructure ou point d'accès						
2.5		Adaptateur USB Bluetooth						
2.6		Cellule de détection produit 3 broches Connexion à l'applicateur face avant ou arrière, l'applicateur à déroulement par convoyage ou l'applicateur à projection. Pour démarrer le cycle d'étiquetage lors de la détection d'un produit, par exemple sur un convoyeur.						
2.7		Cellule de détection produit 25 broches Pour démarrer le cycle d'étiquetage lors de la détection d'un produit, par exemple sur un convoyeur.						
2.8		Connecteur interface E/S SUB-D 25 broches Avec bornier à visser pour la connexion des signaux sur l'interface E/S.						
2.9		Balise d'alarme lumineuse La balise indique également le statut de l'imprimante, en plus de l'afficheur. Rouge défaut général Jaune pré-alarme fin d'étiquettes et de ruban Vert système prêt Livré avec câble de raccordement et matériel de fixation pour montage sur le boîtier ou le cintre. Connexion USB avec l'HERMES Q Longueur du câble 1 m 1 Montage sur le boîtier 2 Montage sur le cintre						
2.10		Panneau de commande externe Si le panneau de commande de l'imprimante n'est plus accessible après la mise en production, il est possible de connecter un panneau externe. Connexion imprimante : USB 2.0 Hi-Speed esclave Des câbles de raccordement adaptés sont nécessaires pour l'alimentation électrique. Le bon fonctionnement n'est garanti qu'avec les câbles ci-dessous ou leurs équivalents. Câble USB, 1,8 m Câble USB, 3 m Câble USB, 5 m Câble USB, 11 m Câble USB, 16 m						
2.11		Labelbox - I/O-Box Jusqu'à 32 étiquettes sont sélectionnables sur une carte mémoire par un automate. Gestion de 4 entrées/sorties par l'interpréteur basic abc.						
2.12		Déclencheur coup de poing TR2 Il se connecte à l'interface E/S.						
2.13		Pédale de déclenchement Elle se connecte à l'interface E/S.						
2.14		Câble série RS232 C 9/9 broches, longueur 3 m						
2.15		Vérificateur de codes à barres CC200 Sur demande						

Les **Options** sont des pièces ou des assemblages pour des fonctions spécifiques. Elles sont montées sur l'imprimante en plus ou à la place des pièces standards.

Si les options sont montées sur l'imprimante en usine, lors de la commande les références articles doivent être suivies par .250. Si elles doivent être livrées séparément, il suffit d'ajouter .001.

Pos.	Désignation	Rouleau Ø	205	305	HERMES Q2	HERMES Q4.3	HERMES Q4	HERMES Q6.3	.250	.001
3.1	Économiseur de ruban		●	●	-	□	□	□	●	-
3.2	Dérouleur d'étiquettes K40		●	●	□	□	□	□	●	●
3.3/3.4	Adaptateur Ø40/50 et adaptateur Ø76/100		●	●	□	□	□	□	●	●
3.5	Margeurs de rives		●	-	□	□	□	-	●	●
3.6	Flasque margeur de dérouleur		●	-	□	□	□	□	●	●
3.7	Capot		●	-	□	□	□	□	●	●
3.8	Presseur d'impression thermique directe		●	●	□	□	-	□	●	●
3.9	Arête de décollement allongée		●	●	□	□	□	□	●	●
3.10	Rouleau d'impression DRS		●	●	□	□	□	□	●	●
3.11	Brosse antistatique		●	●	□	□	□	-	●	●
3.12	Rouleau de traction ZS		●	●	□	□	□	□	●	●
3.13	Switch Ethernet 2 ports 10/100 Mbps/s		●	●	□	□	□	□	●	●

3.1



Option d'usine

Économiseur de ruban

Recommandé pour au moins 60 mm de longueur d'étiquette non imprimé.

Pour réduire la quantité de ruban utilisé pendant le transport des étiquettes, la tête d'impression est relevée et le déroulement du ruban transfert interrompu.

3.2



Dérouleur d'étiquettes K40

Pour rouleaux d'étiquettes avec mandrin de diamètre 40 mm.

3.3



Adaptateur Ø40/50

Pour rouleaux d'étiquettes avec mandrin de diamètre 50 mm et une largeur à partir de 20 mm.

Un adaptateur suffit jusqu'à une largeur de matière de 50 mm. Utilisation uniquement avec dérouleur K40.

3.4



Adaptateur Ø76/100

Pour rouleaux d'étiquettes avec mandrin de diamètre 100 mm et une largeur à partir de 20 mm.

Un adaptateur suffit jusqu'à une largeur de matière de 50 mm.

3.5



Margeurs de rive

Pour les étiquettes étroites sur rouleaux ou bobines avec une largeur de bande de support ≤ 20 mm.

Cette option réduit le passage de bande de 7 mm.

Épaisseur des parois de bobine : 1 – 2 mm.

3.6



Flasque margeur de dérouleur

Pour guider la matière sur rouleaux (sans bobine) ayant un diamètre mandrin de 76 mm et une largeur de bande de support de 10 à 24 mm.

Utilisation en association avec les margeurs de rive.

Options

3.7

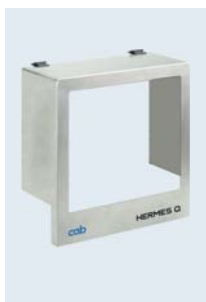


Capot

Il protège contre la saleté et le contact, pour rouleaux d'étiquettes jusqu'à 205 mm de diamètre extérieur.

Le capot doit être adapté si la profondeur de semelle est supérieure à 25 mm.

Pour montage vertical, tourné $\pm 90^\circ$ ou horizontal.



3.8

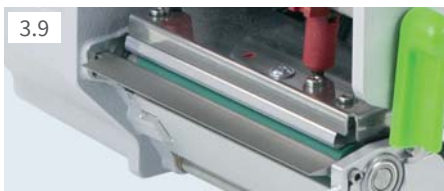


Presseur d'impression thermique directe

Les applications d'impression, en mode thermique direct uniquement, bénéficient d'une longévité de tête d'impression accrue grâce à ce mécanisme réduisant le frottement à la surface de la tête d'impression.



3.9



Arête de décollement allongée +10 mm

Recommandée :

- lorsque les étiquettes sont retirées par un bras robotisé
- pour libérer la zone de lecture lors d'une vérification de codes à barres
- lors de l'utilisation d'une brosse antistatique



3.10



Rouleau d'impression DRS

Une durée de vie particulièrement longue est obtenue grâce à un revêtement en silicone. Il faut s'attendre à un décalage d'impression plus élevé sur l'étiquette.



3.11



Brosse antistatique

Pour réduire la charge statique lors du transport et suite à l'impression d'étiquettes synthétiques.

Utilisation uniquement avec arête de décollement allongée.



3.12



Rouleau de traction ZS

En acier, pour éviter les tensions dans la matière :

- pour une hauteur d'étiquette supérieure à 150 mm
- lors du pré-décollement sans retrait
- pour dorsal épais
- lors de l'étiquetage avec le module de distribution 5114/16



3.13



Switch Ethernet 2 ports 10/100 Mbits/s

Pour la connexion d'un autre appareil dans le même réseau. Les signaux sont simplement bouclés.



Données techniques

● Préconisé ■ Standard □ Option

Imprimantes d'étiquettes		Modèle		HERMES Q2		HERMES Q4.3		HERMES Q4		HERMES Q6.3	
Mode d'impression	Transfert thermique			●	●	●	●	●	●	●	●
	Thermique direct			–	–	●	●	–	–	●	●
Résolution		(dpi)		300	600	200	300	300	600	200	300
Vitesse d'impression		jusqu'à (mm/s)		300	150	300	300	300	150	250	250
Largeur d'impression		jusqu'à (mm)		56,9	54,1	104	108,4	105,7	105,7	168	162,6
Sens de sortie				L vers la gauche ou R vers la droite							
Début de l'impression	marge du bord	(mm)		1	1	1	1	1	1	1	1
	avec économiseur L/R	(mm)		–	–	2,2/1,6	0/-0,7	1/1	1/1	0,2/0,2	2,9/2,9
Matières											
Étiquettes				papier, PET, PE, PP, PI, PVC, PU, acrylate, tyvec							
		sur rouleau		●		●		●		●	
		sur bobine		●		–		–		–	
Étiquettes ¹⁾	Largeur	(mm)		4 - 58		10 - 114		10 - 114		46 - 174	
	Hauteur	à partir de (mm)		3		4		4		6	
	Épaisseur	jusqu'à (mm)		0,60		0,60		0,60		0,60	
Support	Largeur rouleau	(mm)		24 - 62		24 - 118		24 - 118		50 - 178	
	Largeur ²⁾ bobine ou rouleau	(mm)		10 - 24		–		10 - 24		–	
	Épaisseur	jusqu'à (mm)		0,16		0,16		0,16		0,16	
Dérouleur	Ø extérieur rouleau	jusqu'à (mm)		205 / 305		205 / 305		205 / 305		205 / 305	
		bobine jusqu'à (mm)		205		–		–		–	
	Ø mandrin	(mm)				76					
	Sens d'enroulement					intérieur ou extérieur					
Enrouleur	Ø extérieur	jusqu'à (mm)				155 / 205					
	Ø mandrin	(mm)				76					
Ruban transfert ³⁾	Encre					intérieur ou extérieur					
	Ø rouleau	jusqu'à (mm)				90					
	Ø mandrin	(mm)				25,4					
	Longueur	jusqu'à (m)				600					
	Largeur	(mm)		25 - 67		25 - 114		25 - 114		50 - 170	
	Économiseur de ruban			–		□		□		□	
Dimensions et poids imprimante											
Largeur		(mm)		207		260		260		320	
Hauteur	pour rouleau Ø 205 / 305	(mm)				400 / 430					
Profondeur	pour rouleau Ø 205 / 305	(mm)				400 / 500					
Poids	pour rouleau Ø 205 / 305	env. (kg)		15 / 16		16 / 17		16 / 17		20	
Cellule de détection d'étiquettes avec indicateur de position											
Par transparence	pour			étiquettes, encoches ou marques noires et fin de matière							
Réflexe par le dessous	pour			marques noires sur les matières non-translucides et fin de matière							
Distance de la cellule avec le bord avant	(mm)			2 - 26		2 - 60		2 - 60		2 - 60	
Hauteur de passage de la matière	(mm)					2					
Électronique											
Processeur 32 bits	Fréquence	(MHz)				800					
Mémoire vive (RAM)		(Mo)				256					
Mémoire flash interne	IFFS	(Mo)				50					
Emplacement pour carte SD (SDHC, SDXC)						■					
Batterie pour date et heure, horloge temps réel						■					
Sauvegarde des données imprimante hors tension (par ex. n° de série)						■					
Interfaces											
Série RS232C	1200 à 230400 bauds / 8 bits					■					
USB 2.0 Hi-Speed	esclave pour connexion ordinateur					■					
Ethernet	10/100 Mbps/s										
1 x USB maître	sur l'afficheur	pour				LPD, impression RawIP, services web SOAP, OPC UA, WebDAV, DHCP, HTTP/HTTPS, FTP/FTPS, TIME, NTP, Zeroconf, SNMP, SMTP, VNC					
2 x USB maître	à l'arrière	pour				clé de service, clé USB, clé USB Wi-Fi, adaptateur USB Bluetooth, clavier, lecteur de codes à barres, clé USB, balise d'alarme lumineuse, clé USB Wi-Fi, clé USB Wi-Fi avec antenne, adaptateur USB Bluetooth, panneau de commande externe					
Connecteur périphérique	USB maître, 24 VDC					■					
Interface E/S	digitale avec 10 entrées et 11 sorties					■					
Switch	2 ports Ethernet 10/100 Mbps/s					□					

¹⁾ L'impression est tributaire des dimensions, de la matière et de la nature de l'adhésif de l'étiquette.

Pour les applications spécifiques il est nécessaire d'effectuer au préalable des tests et une validation.

²⁾ Margeurs de rive pour dérouleur d'étiquettes et réenrouleur de support afin de guider le ruban transfert au centre des étiquettes.

³⁾ Le ruban doit avoir au minimum la largeur du support.

Données techniques

■ Standard □ Option

Fonctionnement			
Alimentation		100-240 VAC, 50/60 Hz, PFC	
Puissance		En veille <10 W / nominale 150 W / maximale 300 W	
Température / En fonction.		+5 - 40°C / 10 - 85 %, sans condensation	
Humidité	Stockage	0 - 60°C / 20 - 85 %, sans condensation	
	Transport	-25 - 60°C / 20 - 85 %, sans condensation	
Certifications		CE, FCC classe A, ICES-3, cULus, CB, EAC, RCM Mark, CCC, CoC Mexico, BSMI Mark, KC Mark	
Panneau de commande			
Afficheur LCD tactile couleur	Taille de l'écran	(")	4,3
	Résolution l x H	(px)	480 x 272
Réglages			
	Impression	Région :	
	Étiquettes	- Langue	
	Ruban	- Pays	
	Décollement	- Clavier	
	Étiquetage	- Fuseau horaire	
	Interfaces	Heure	
	Erreurs	Afficheur :	
		- Luminosité	
		- Mise en veille	
		- Orientation	
		Interpréteur	
Ligne d'état			
	Réception de données	Bluetooth	
	Enregistrement des données	Wi-Fi	
	Statut ruban	Ethernet	
	Connexion carte SD	USB esclave	
	Connexion clé USB	Horloge	
Surveillances			
	Ruban	Sens d'enroulement Pré-alarme Fin	Galet presseur ouvert Erreur périphérique
	Étiquettes	Pré-alarme Fin	
	Tête	Tension Température Ouverture	
Tests			
Diagnosics systèmes	À la mise sous tension incluant la tête d'impression		
Informations, tests, analyse	Statut d'impression	Grille de test	
	Liste des polices	Profil étiquette	
	Liste des périphériques	Journal	
	Statut Wi-Fi	Mode moniteur	
	Enregistrement des données d'impression sur carte mémoire		
Statuts	- Impression du statut de l'imprimante par ex. : longueur totale d'impression et durée de fonctionnement		
	- Interrogation du statut de l'imprimante par commande logicielle		
	- Affichage à l'écran par ex : erreur réseau, pas de connexion, défaut code à barres, erreur périphérique, etc.		
Polices			
Polices disponibles en interne	5 polices bitmap :	7 polices vectorielles :	
	12 x 12 points	AR Heiti Medium GB-Mono	
	16 x 16 points	CG Triumvirate Condensed Bold	
	16 x 32 points	Garuda	
	OCR-A	HanWangHeiLight	
OCR-B	Monospace 821		
Téléchargeables	Polices TrueType		
Pages de code	Windows 1250 à 1257		
	DOS 437, 737, 775, 850, 852, 857, 862, 864, 866, 869		
	EBCDIC 500		
	ISO 8859-1 à -10 et -13 à -16		
	WinOEM 720		
	UTF-8		
	DEC MCS		
	MacRoman		
	KOI8-R		
	Europe de l'Ouest		
	Europe de l'Est		
	Chinois simplifié		
	Chinois traditionnel		
	Thai		
		Cyrillique	
	Grec		
	Latin		
	Hébreu		
	Arabe		

Polices			
Polices bitmap	Taille en largeur et hauteur 1-3 mm Facteur d'agrandissement 2 à 10 Orientation 0°, 90°, 180°, 270°		
Polices vectorielles / True Type	Taille en largeur et hauteur 0,9-128 mm Facteur d'agrandissement illimité Orientation 360° par pas de 1°		
Styles	Gras, italique, souligné, contour, négatif - selon le type de police		
Espace entre caractères	Variable ou Monospace pour un espacement fixe des caractères		
Graphiques			
Éléments	Lignes, flèches, rectangles, cercles, ellipses - remplissage et remplissage avec dégradés		
Formats	PCX, IMG, BMP, TIF, MAC, GIF, PNG		
Codes à barres			
Codes linéaires	Code 39, Code 93 Code 39 Full ASCII 128 A, B, C EAN 8, 13 EAN/UCC 128/GS1-128 EAN/UPC Addon 2 EAN/UPC Addon 5 FIM HIBC	2/5 entrelacé Ident et lead code Code de la Deutsche Post AG Codabar JAN 8, 13 MSI Plessey Postnet RSS 14 UPC A, E, E0	
Codes 2D et empilés	DataMatrix DataMatrix Rectangle Extension QR-Code Micro QR-Code GS1 QR-Code GS1 DataMatrix PDF 417 Micro PDF 417 UPS MaxiCode GS1 DataBar Aztec Codablock F Dotcode RSS 14 truncated, limited, stacked, stacked omni-directional Tous les codes sont variables en hauteur, ratio et élargissement. Orientation 0°, 90°, 180°, 270° Interprétation, clé de contrôle et code start / stop selon la symbologie		
Logiciels			
Logiciels d'étiquetage	cablabel S3 Lite cablabel S3 Viewer cablabel S3 Pro cablabel S3 Print		■ ■ □ □
Fonctionne avec	CODESOFT NiceLabel BarTender		
Mode autonome			■
Pilotes Windows certifiés WHQL	Windows Vista Windows 7 Windows 8 Windows 8.1 Windows 10	Server 2008 Server 2008 R2 Server 2012 Server 2012 R2 Server 2016 Server 2019	■
Pilotes Apple Mac OS X	à partir de la version 10.6		■
Pilotes Linux	à partir de CUPS 1.2		■
Programmation	Langage imprimante JScript Interpréteur basic abc ZPL II (flux de données à tester préalablement)		■ ■ □
Intégration	SAP Database Connector		■ ■
Administration	Surveillance d'impression Configuration par Intranet et Internet Network Manager (en préparation)		■ ■ ■

cab utilise des logiciels libres et open source dans ses produits.
Plus d'informations sur www.cab.de/opensource

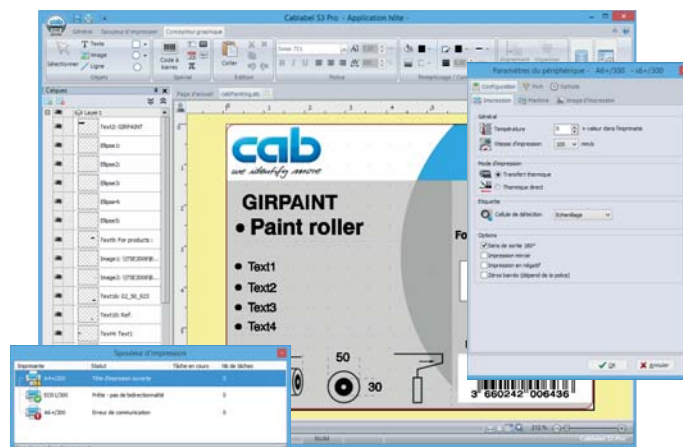
Logiciels d'étiquetage cablabel S3

Concevoir, imprimer, administrer

cablabel S3 donne accès à toutes les capacités des matériels cab. Vous créez tout d'abord votre étiquette. cablabel S3 est modulaire et peut être progressivement adapté à vos besoins : des éléments tels que la visionneuse JScript sont intégrés en tant que plug-in pour gérer les fonctions comme la programmation native JScript. Le code JScript résultant de votre étiquette est affiché directement à l'écran lors de la conception. Des fonctions spéciales telles que Database Connector ou encore la vérification de codes à barres peuvent être facilement intégrées.



Plus d'informations sur
www.cab.de/fr/cablabel



Impression en mode autonome

Le mode autonome est la faculté des imprimantes cab, d'imprimer des étiquettes même lorsqu'elles ne sont connectées à aucun système hôte.

Le masque d'étiquette est réalisé sur le PC à partir d'un logiciel d'étiquetage tel que cablabel S3 ou en programmation directe avec un éditeur de texte. Les formats d'étiquettes, les polices, les images, les bases de données et les données temporaires sont enregistrés sur carte mémoire, clé USB ou dans la mémoire interne IFFS de l'imprimante.

Les données variables peuvent ensuite être envoyées à l'imprimante grâce à un clavier ou un automate puis imprimées. De plus, les données peuvent être saisies à l'aide d'un lecteur de codes à barres ou un système de pesée.



OPC UA

Les imprimantes cab de la génération actuelle sont prêtes pour l'interaction avec des machines et des composants de différents fabricants dans des installations industrielles.

Un serveur et un client OPC UA sont intégrés au firmware.

Le serveur permet la configuration et la surveillance de l'imprimante ainsi que la préparation des données dynamiques d'impression via une interface de programmation définie.

Avec le client intégré, les données d'autres machines compatibles OPC UA peuvent être lues directement et placées sur l'étiquette, sans nécessiter de composant logiciel supplémentaire.



Gestion des imprimantes

Pilotes

Pour l'impression à l'aide de logiciels autres que cablabel S3, cab propose des pilotes 32 / 64 bits pour les systèmes à partir de Windows Vista, Mac OS 10.6 et Linux avec CUPS 1.2.



Pilotes Windows¹⁾

Les pilotes cab sont certifiés WHQL. Ils offrent ainsi une grande stabilité de votre système d'exploitation Windows.



Pilotes Mac OS X²⁾

cab propose des pilotes basés sur CUPS pour les programmes sous Mac OS X.



Pilotes Linux³⁾

Les pilotes linux sont basés sur CUPS.

Les pilotes sont disponibles en téléchargement libre sur notre site www.cab.de/fr/support

Programmation



JScript

Pour piloter ses imprimantes, cab a développé le puissant langage de programmation embarqué, JScript.

Manuel de programmation en téléchargement libre sur notre site internet www.cab.de/fr/programmation



Interpréteur basic abc

En complément du JScript et en tant que partie intégrante du firmware, l'interpréteur basic permet une programmation avancée de l'imprimante avant l'impression de vos données. De cette manière vous pouvez par exemple relier une balance, un automate ou remplacer les imprimantes provenant d'autres fabricants sans avoir à intervenir sur l'application d'impression existante.

Intégration



Printer Vendor Program

En tant que partenaire du « SAP⁴⁾ Printer Vendor Program », cab a développé la « méthode Replace » pour piloter directement et simplement ses imprimantes par SAPScript sous SAP R/3. Avec cette méthode, le système hôte n'envoie que les données variables à l'imprimante, laissant à celle-ci le soin de fusionner les images et polices, préalablement téléchargées en mémoire locale (IFFS, carte mémoire...).

Étape 1

Création de l'étiquette et du fichier Replace avec le logiciel cablabel S3

Étape 2

Utilisation du fichier Replace et remplacement des variables dans SAPScript

Étape 3

Impression de l'étiquette depuis SAP

Administration des imprimantes



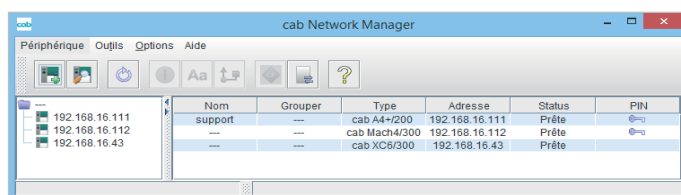
Configuration par Intranet et Internet

Le serveur HTTP et FTP intégré à l'imprimante permet à l'aide de programmes standards comme un navigateur Web ou un client FTP, de surveiller, d'administrer, de mettre à jour le firmware ou encore de gérer la carte mémoire. Les statuts de l'imprimante tels que les messages d'erreurs ou d'avertissements peuvent être envoyés par e-mail ou datagrammes SNMP aux administrateurs ou aux utilisateurs par SNMP ou SMTP. Synchronisation de la date et de l'heure grâce à un serveur de temps.



Network Manager en préparation

Avec lui l'utilisateur gère simultanément un grand nombre d'imprimantes sur le réseau. Il assure la maintenance, la configuration, la mise à jour firmware, la gestion des cartes mémoires, la synchronisation de données et la gestion des codes PIN à partir d'un poste centralisé.



Database Connector

En mode autonome, à travers une connexion réseau, il permet à l'imprimante de récupérer des données directement depuis une base de données centralisée compatible ODBC/OLEDB et d'imprimer une étiquette. Parallèlement, il permet également de réécrire ou de modifier les données dans la base pendant l'impression.



¹⁾ Windows est une marque déposée par Microsoft Corporation

²⁾ MAC OS X est une marque déposée par Apple Computer, Inc.

³⁾ Pour les séries d'imprimantes SQUIX, MACH 4S, EOS, HERMES Q, PX Q

⁴⁾ SAP et ses logos sont des marques déposées par SAP SE

Applicateurs



L'HERMES Q est conçue pour l'impression et la pose sur des lignes de production. Différents modèles d'applicateurs permettent de poser l'étiquette par déroulement, soufflage ou en tamponnage sur les produits et les emballages.

1 Longévité accrue

L'utilisation de guidages linéaires à billes évite une usure prématurée.

2 Hauteur de produits variable

La hauteur de pose est variable grâce au vérin. Le vérin est disponible en standard en longueur 200 / 300 / 400 mm. D'autres longueurs sont disponibles sur demande.

3 Capot de protection

Les guidages et le vérin sont protégés de série par un capot. Pour les postes de travail d'étiquetage, des capots de protection adaptés sont proposés.

4 Processus de pose sécurisé

L'aspiration, l'air de maintien et la vitesse du vérin sont réglables. Le bon fonctionnement est contrôlé par des capteurs.

5 Pose en temps réel

Applicateurs pour petites et grandes étiquettes. Ils permettent de poser des étiquettes de 4 à 250 mm de hauteur et de 4 à 174 mm de largeur.



Réducteur de pression

Sa mise en place permet de réduire la pression de contact du vérin sur le produit.

6 Applicateur pivotant

Il permet un accès rapide et simplifié à l'imprimante lors du changement de consommables ou lors de l'entretien.

Applicateurs et semelles de transposition de l'étiquette

Vue d'ensemble

HERMES Q																		
Applicateurs				Page	11	11	12	61	21	88	31	31	41	51	—	—	90	
Codification																		
Étiquetage de produits	Applicateur pivotant compact	3214	3214		18	—	☒	☒	☒	☐	—	—	—	—	—	—	—	—
	Applicateur d'étiquettes de petites tailles	4114	4114		19/20	—	☒	☒	☒	☐	☐	—	—	—	—	—	—	—
				4116	19/20	—	☒	☒	☒	—	☐	—	—	—	—	—	—	—
	Applicateur de pose orientable	4214	4214		21	—	☒	☒	☒	☐	—	—	—	—	—	—	—	—
	Applicateur de précision à positionnement ajustable	4414	4414		22	—	☒	☒	☒	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Applicateur de pose sur face intérieure	4514	4514		23	—	—	—	—	☐	—	—	—	—	—	—	—	—
Étiquetage d'emballages	Applicateur de pose en drapeau		4712		24	—	—	—	—	—	☐	—	—	—	—	—	—	—
		3014			25	—	☐	—	—	☐	—	—	☐	—	—	—	—	—
	Applicateur face avant ou arrière			3016	25	—	☐	—	—	—	—	—	☐	—	—	—	—	—
		4014			26/27	☐	☒	—	—	☐	—	☐	☐	☐	—	—	—	—
	Applicateur d'étiquettes standards			4016	26/27	—	☐	—	—	—	—	—	☐	☐	—	—	—	—
		4614			28	—	—	—	—	☐	—	—	—	—	—	—	—	—
	Applicateur de soufflage à distance variable		4614		28	—	—	—	—	☐	—	—	—	—	—	—	—	—
	Applicateur de pose en série au défilement	5114	5116		29	—	—	—	—	—	—	—	—	—	☐	—	—	—
	Applicateur de pose en série au défilement	5314	5316		30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	☐	—	—
		5414	5416		31	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	☐	—	—
	Applicateur à déroulement par convoyage					—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	☐	—	—
	Applicateur à projection	6114			32	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	☐	—
						—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	☐	—

Codification applicateur

Modèle	441	4414L-200
Pour imprimante	HERMES Q2 2 HERMES Q4 4 HERMES Q4.3 4 HERMES Q6.3 6	
Sortie de l'étiquette	à gauche L à droite R	
Course du vérin	200 300 400 500 600 700 800	sur demande



Permet l'étiquetage au fond d'un lamage de profondeur P.

Consulter les données techniques des applicateurs pour les profondeurs exactes.

Le capot de l'HERMES Q doit être adapté pour les profondeurs de semelle supérieures à 25 mm.

Étiquetage de produits

Applicateur pivotant compact 3214

Pour la pose précise en temps réel d'étiquettes très petites ou de tailles moyennes. L'étiquetage se fait de préférence latéralement sur le produit.

La semelle est positionnée devant l'arête de pré-décollement. L'étiquette est transmise durant l'impression. Un vérin pivotant tourne en position d'étiquetage. Un vérin horizontal pose ensuite l'étiquette sur le produit. L'angle de rotation et la course linéaire peuvent être ajustés.



Accessoires

5.13 Buse de soufflage

5.14 Unité de traitement d'air



Semelle de tamponnage

Permet de poser les étiquettes avec précision sur des surfaces planes, y compris les renforcements.

Semelle avec amorti

Le revêtement sert également à réduire le bruit sur les surfaces dures. Il est également utile pour les surfaces rugueuses ou ayant de petites irrégularités.

Semelle avec arrêtoir

Pour les petites étiquettes, l'épaulement assure un positionnement très précis sur le produit.

Semelle de soufflage

Pour les surfaces sensibles ou lorsque le produit est en mouvement. Les étiquettes sont soufflées par un jet d'air sur le produit. La distance de 5 à 10 mm avec la surface du produit est réglée grâce à une butée sur le vérin.

			Semelle de tamponnage	Semelle avec amorti	Semelle avec arrêtoir	Semelle de soufflage	
Données techniques			3214 L/R 11 F	3214 L/R 12 F	3214 L/R 61 F	3214 L/R 2100	
Largeur étiquettes	HERMES Q2	(mm)	4 - 58	10 - 58	10 - 58	10 - 58	
	HERMES Q4/Q4.3	(mm)	10 - 114	10 - 114	10 - 114	10 - 80	
Hauteur étiquettes	HERMES Q2	(mm)	5 - 80	8 - 80	5 - 80	10 - 80	
	HERMES Q4/Q4.3	(mm)	8 - 80	8 - 80	8 - 80	10 - 80	
Étiquetage du produit			■				
à l'arrêt							
en mouvement			-	-	-	■	
Pose de l'étiquette sur le produit			■				
sur le côté							
Hauteur produit			■				
fixe							
Distance produit - arête de pré-décollement			(mm)				
			250 - 280				
Guidage linéaire horizontal			(mm)				
			5 - 30				
Angle de pivotement							
			45° - 95°				
Profondeur semelle P			jusqu'à (mm)	30	30	30	-
Pression d'air			(bars)				
			4,5				
Temps de cycle ¹⁾			environ (étiquettes/min)				
			20				

¹⁾ Déterminé avec une hauteur d'étiquette de 40 mm, vitesse d'impression 100 mm/s.

Étiquetage de produits

Applicateurs d'étiquettes de petites tailles 4114, 4116

Pour la pose précise en temps réel d'étiquettes très petites ou de tailles moyennes. L'étiquetage peut se faire sur tous les côtés du produit.

La semelle est positionnée devant l'arête de pré-découlement. L'étiquette est transmise durant l'impression. Un vérin à faible course guide horizontalement la semelle en position d'étiquetage. Le vérin horizontal pose ensuite l'étiquette sur le produit. La longueur du vérin détermine la distance maximale entre l'arête de pré-découlement et le produit.



Accessoires

5.13 Buse de soufflage

5.14 Unité de traitement d'air

5.17 Réducteur de pression

4.2



Semelle de tamponnage

Permet de poser les étiquettes avec précision sur des surfaces planes, y compris les renforcements.



Semelle avec amorti

Le revêtement sert également à réduire le bruit sur les surfaces dures. Il est également utile pour les surfaces rugueuses ou ayant de petites irrégularités.

Semelle avec arrêtoir

Pour les petites étiquettes, l'épaulement assure un positionnement très précis sur le produit.



Semelle de soufflage

Pour les surfaces sensibles ou lorsque le produit est en mouvement. Les étiquettes sont soufflées par un jet d'air sur le produit. La distance de 5 à 10 mm avec la surface du produit est réglée grâce à une butée sur le vérin.

			Semelle de tamponnage	Semelle avec amorti	Semelle avec arrêtoir	Semelle de soufflage
Données techniques			4114, 4116 L/R 11 F	4114, 4116 L/R 12 F	4114, 4116 L/R 61 F	4114 L/R 2100
Largeur étiquettes	HERMES Q2	(mm)	4 - 58	10 - 58	10 - 58	10 - 58
	HERMES Q4/Q4.3	(mm)	10 - 114	10 - 114	10 - 114	10 - 114
	HERMES Q6.3	(mm)	50 - 174	50 - 174	50 - 174	-
Hauteur étiquettes	HERMES Q2	(mm)	4 - 80	8 - 80	4 - 80	10 - 80
	HERMES Q4/Q4.3	(mm)	8 - 80	8 - 80	8 - 80	10 - 80
	HERMES Q6.3	(mm)	8 - 80	8 - 80	8 - 80	-
Étiquetage du produit		à l'arrêt	■			
		en mouvement	-	-	-	■
Pose de l'étiquette sur le produit		par dessus	■			
		par dessous	■			
		sur le côté	■			
Hauteur produit		fixe	-	-	-	■
		variable	■	■	■	-
Vérin à faible course horizontale		(mm)	10			
Distance produit - bord inférieur de l'imprimante						
avec un vérin de 200	jusqu'à (mm)	135	135	135	140	
	300	235	235	235	240	
	400	335	335	335	340	
Profondeur semelle P ¹⁾		jusqu'à (mm)	110	110	110	-
Pression d'air		(bars)	4,5			
Temps de cycle ²⁾		environ (étiquettes/min)	30			

¹⁾ Le capot de l'HERMES Q doit être adapté pour les profondeurs de semelle supérieures à 25 mm.

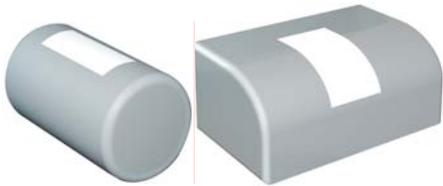
²⁾ Déterminé avec une course de 100 mm sous l'appareil, hauteur d'étiquette de 40 mm, vitesse d'impression de 100 mm/s.

Étiquetage de produits

Applicateurs d'étiquettes de petites tailles 4114, 4116

Pour la pose précise en temps réel d'étiquettes très petites ou de tailles moyennes. L'étiquetage peut se faire sur tous les côtés du produit.

La semelle est positionnée devant l'arête de pré-décollement. L'étiquette est transmise durant l'impression. Un vérin à faible course guide horizontalement la semelle en position d'étiquetage. Le vérin horizontal pose ensuite l'étiquette sur le produit. La longueur du vérin détermine la distance maximale entre l'arête de pré-décollement et le produit.



Accessoires

- 5.13 Buse de soufflage
- 5.14 Unité de traitement d'air
- 5.17 Réducteur de pression



Semelle de forme
Permet de poser les étiquettes avec précision sur des surfaces cylindriques, inclinées ou courbes. Une semelle de forme bombée peut s'utiliser pour éviter les bulles d'air sur les surfaces très lisses et plates. Pour les corps cylindriques un enroulement des étiquettes est possible jusqu'à 200°.

Données techniques			Semelle de forme
			4114, 4116 L/R 8800
Largeur étiquettes	HERMES Q2	(mm)	10 - 58
	HERMES Q4/Q4.3	(mm)	10 - 114
	HERMES Q6.3	(mm)	50 - 174
Hauteur étiquettes		(mm)	8 - 80
Étiquetage du produit		à l'arrêt	■
Pose de l'étiquette sur le produit	par dessus	par dessus	■
		par dessous	■
		sur le côté	■
Hauteur produit		variable	■
Vérin à faible course horizontale		(mm)	10
Distance produit - bord inférieur de l'imprimante	avec un vérin de 200	jusqu'à (mm)	135
	300	jusqu'à (mm)	235
	400	jusqu'à (mm)	335
Pression d'air		(bars)	4,5
Temps de cycle ¹⁾	environ	(étiquettes/min)	20

¹⁾ Déterminé avec une course de 100 mm sous l'appareil, hauteur d'étiquette de 40 mm, vitesse d'impression de 100 mm/s. Le capot de l'HERMES Q doit être adapté pour les profondeurs de semelle de forme supérieures à 25 mm.

Étiquetage de produits

Applicateur de pose orientable 4214

Pour la pose précise en temps réel d'étiquettes très petites ou de tailles moyennes lors d'intégrations délicates. L'étiquetage peut se faire sur tous les côtés du produit.

La semelle est positionnée devant l'arête de pré-décollement. L'étiquette est transmise durant l'impression. Un vérin rotatif pivote la semelle jusqu'à 180° en position d'étiquetage. Le vérin horizontal pose ensuite l'étiquette sur le produit. La longueur du vérin détermine la distance maximale entre l'arête de pré-décollement et le produit.



Accessoires

5.13 Buse de soufflage

5.14 Unité de traitement d'air

5.17 Réducteur de pression

4.3



Semelle de tamponnage

Permet de poser les étiquettes avec précision sur des surfaces planes, y compris les renforcements.



Semelle avec amorti

Le revêtement sert également à réduire le bruit sur les surfaces dures. Il est également utile pour les surfaces rugueuses ou ayant de petites irrégularités.

Semelle avec arrêtoir

Pour les petites étiquettes, l'épaulement assure un positionnement très précis sur le produit.



Semelle de soufflage

Pour les surfaces sensibles ou lorsque le produit est en mouvement. Les étiquettes sont soufflées par un jet d'air sur le produit. La distance de 5 à 10 mm avec la surface du produit est réglée grâce à une butée sur le vérin.

			Semelle de tamponnage	Semelle avec amorti	Semelle avec arrêtoir	Semelle de soufflage
Données techniques			4214 L/R 11 F	4214 L/R 12 F	4214 L/R 61 F	4214 L/R 2100
Largeur étiquettes	HERMES Q2	(mm)	4 - 58	10 - 58	10 - 58	10 - 58
	HERMES Q4/Q4.3	(mm)	10 - 80			
Hauteur étiquettes	HERMES Q2	(mm)	4 - 40	8 - 40	4 - 40	10 - 40
	HERMES Q4/Q4.3	(mm)	8 - 40	8 - 40	8 - 40	10 - 40
Étiquetage du produit						
à l'arrêt			■			
en mouvement			-	-	-	■
Pose de l'étiquette sur le produit	par dessus		■			
	par dessous		■			
	sur le côté		■			
Hauteur produit	fixe		-	-	-	■
	variable		■	■	■	-
Angle de pivotement horizontal			■			
180° jusqu'à 15 mm de hauteur d'étiquette						
Distance produit - bord inférieur de l'imprimante avec un vérin de 200	jusqu'à (mm)		135	135	135	140
	300	jusqu'à (mm)	235	235	235	240
	400	jusqu'à (mm)	335	335	335	340
Profondeur semelle P ¹⁾	jusqu'à (mm)		65	65	65	-
Pression d'air	(bars)		4,5			
Temps de cycle ²⁾	environ (étiquettes/min)		20			

¹⁾ Le capot de l'HERMES Q doit être adapté pour les profondeurs de semelle supérieures à 25 mm.

²⁾ Déterminé avec une course de 100 mm sous l'appareil, hauteur d'étiquette de 40 mm, vitesse d'impression de 100 mm/s.

Étiquetage de produits

Applicateur de précision à positionnement ajustable 4414

Pour la pose très précise en temps réel d'étiquettes très petites ou de tailles moyennes. La position exacte sur le produit est réglable en X et Y. L'étiquetage peut se faire sur tous les côtés du produit.

La semelle est positionnée devant l'arête de pré-décollement. L'étiquette est transmise durant l'impression. Deux vérins à faible course guident horizontalement la semelle en position d'étiquetage. Le vérin horizontal pose ensuite l'étiquette sur le produit. La longueur du vérin détermine la distance maximale entre l'arête de pré-décollement et le produit.



Accessoires

5.13 Buse de soufflage

5.14 Unité de traitement d'air

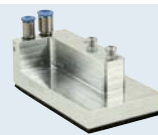
5.17 Réducteur de pression



Semelle de tamponnage

Permet de poser les étiquettes avec précision sur des surfaces planes, y compris les renforcements.

4.4



Semelle avec amorti

Le revêtement sert également à réduire le bruit sur les surfaces dures. Il est également utile pour les surfaces rugueuses ou ayant de petites irrégularités.

Semelle avec arrêtoir

Pour les petites étiquettes, l'épaule assure un positionnement précis sur le produit.

			Semelle de tamponnage	Semelle avec amorti	Semelle avec arrêtoir
Données techniques			4414 L/R 11 F	4414 L/R 12 F	4414 L/R 61 F
Largeur étiquettes	HERMES Q2	(mm)	4 - 58	10 - 58	10 - 58
	HERMES Q4/Q4.3	(mm)		10 - 114	
Hauteur étiquettes	HERMES Q2	(mm)	4 - 80	8 - 80	4 - 80
	HERMES Q4/Q4.3	(mm)		8 - 80	
Étiquetage du produit	à l'arrêt			■	
Pose de l'étiquette sur le produit	par dessus			■	
	par dessous			■	
	sur le côté			■	
Hauteur produit	variable			■	
Vérin à faible course horizontale	Sens X	(mm)		3 - 7	
	Sens Y	(mm)		11 - 15	
Distance produit - bord inférieur de l'imprimante avec un vérin de 200	jusqu'à	(mm)		135	
	300	jusqu'à		235	
	400	jusqu'à		335	
Profondeur semelle P ¹⁾	jusqu'à			90	
Pression d'air				4,5	
Temps de cycle ²⁾	environ (étiquettes/min)			25	

¹⁾ Le capot de l'HERMES Q doit être adapté pour les profondeurs de semelle supérieures à 25 mm.

²⁾ Déterminé avec une course de 100 mm sous l'appareil, hauteur d'étiquette de 40 mm, vitesse d'impression de 100 mm/s.

Étiquetage de produits

Applicateur de pose sur face intérieure 4514

Pour la pose en temps réel sur les surfaces intérieures de tubes et profilés. La position exacte sur le produit est ajustée par une butée au niveau du vérin. L'étiquetage peut se faire sur tous les côtés du produit.

La semelle est positionnée devant l'arête de pré-décollement. L'étiquette est transmise durant l'impression. Un vérin pivotant tourne la semelle jusqu'à la surface d'étiquetage. Le vérin horizontal guide l'étiquette jusqu'en position d'étiquetage.



Accessoires

5.13 Buse de soufflage

5.14 Unité de traitement d'air

4.5



Semelle de soufflage

Les étiquettes sont soufflées par un jet d'air à une distance de 5 à 10 mm avec la surface du produit.

Données techniques			Semelle de soufflage
			4514 L/R 2100
Largeur étiquettes	HERMES Q2	(mm)	10 - 58
	HERMES Q4/Q4.3	(mm)	10 - 80
Hauteur étiquettes		(mm)	10 - 60
Étiquetage du produit		à l'arrêt	■
Pose de l'étiquette sur le produit		par dessus	■
		par dessous	■
		sur le côté	■
Hauteur produit		fixe	■
Angle de pivotement vertical			120°
Distance bord inférieur de l'imprimante - haut de l'étiquette avec un vérin de	200	jusqu'à (mm)	150 ²⁾
	300	jusqu'à (mm)	250 ²⁾
	400	jusqu'à (mm)	350 ²⁾
Pression d'air		(bars)	4,5
Temps de cycle ¹⁾		environ (étiquettes/min)	20

¹⁾ Déterminé avec une course de 100 mm sous l'appareil, hauteur d'étiquette de 40 mm, vitesse d'impression de 100 mm/s.

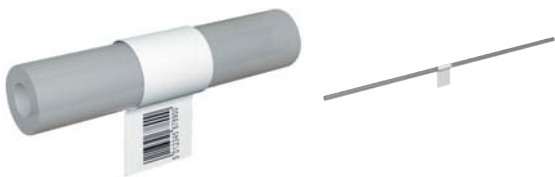
²⁾ Dépend de la hauteur de l'étiquette.

Étiquetage de produits

Applicateur de pose en drapeau 4712

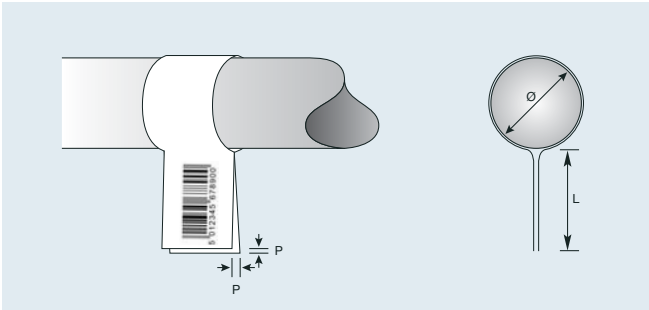
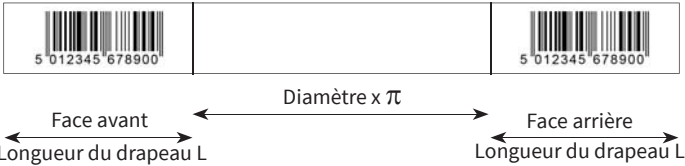
Pour la pose précise en temps réel sur des matériaux ronds tels que des câbles, des tuyaux, tubes etc. L'étiquetage peut se faire sur tous les côtés du produit.

La semelle est positionnée devant l'arête de pré-décollement. L'étiquette est transmise durant l'impression. Un vérin horizontal la guide en position d'étiquetage. A l'aide d'un guidage en courbe, le vérin additionnel pose l'étiquette autour du produit arrondi. Elle est tout d'abord collée avec précision au niveau des extrémités et seulement ensuite pressée contre le matériau rond. La longueur du vérin détermine la distance maximale entre l'arête de pré-décollement et le produit.



Accessoires

- 5.13 Buse de soufflage
- 5.14 Unité de traitement d'air



Données techniques		Semelle de forme
		4712 L 300
Largeur étiquettes	HERMES Q4L/Q4.3L (mm)	50 ¹⁾ - 100
Hauteur étiquettes	(mm)	10 - 50
Diamètre	(mm)	3 - 16
Étiquetage du produit	à l'arrêt	■
Pose de l'étiquette sur le produit	par dessus	■
	par dessous	■
	verticalement, retourné sur le côté	0 - 180° dans le sens des aiguilles d'une montre ; autre sur demande
Hauteur produit	fixe	■
Distance produit - bord inférieur de l'imprimante	min. (mm)	70
avec un vérin de 300	jusqu'à (mm)	260
Hauteur de plongée de la pince	(mm)	55
Décalage P	jusqu'à (mm)	1,0 ²⁾
Pression d'air	(bars)	4,5
Temps de cycle ³⁾ uniquement impression/pose	env. (étiquettes/min)	15

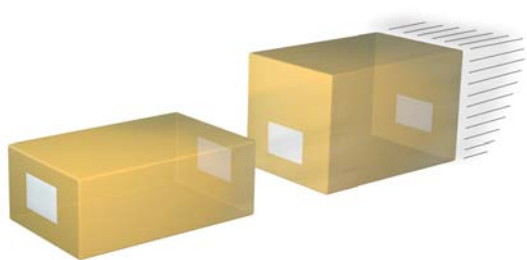
¹⁾ Une entretoise est nécessaire pour les largeurs d'étiquettes de 50 à 58 mm.
²⁾ Dépend de la qualité de l'étiquette.
³⁾ Déterminé avec une vitesse d'impression de 100 mm/s.

Étiquetage d'emballages

Applicateurs face avant ou arrière 3014, 3016

Pour la pose en temps réel sur des emballages en mouvement.
Les étiquettes sont posées sur la face avant ou arrière.
Un étiquetage par le dessus ou le côté est possible.

La semelle est positionnée devant l'arête de pré-décollement.
L'étiquette y est transmise durant l'impression. Le vérin rotatif dépose l'étiquette sur l'emballage. Une cellule détecte l'emballage.
Elle commande le retour de la semelle et du bras dans sa position initiale après la pose de l'étiquette.

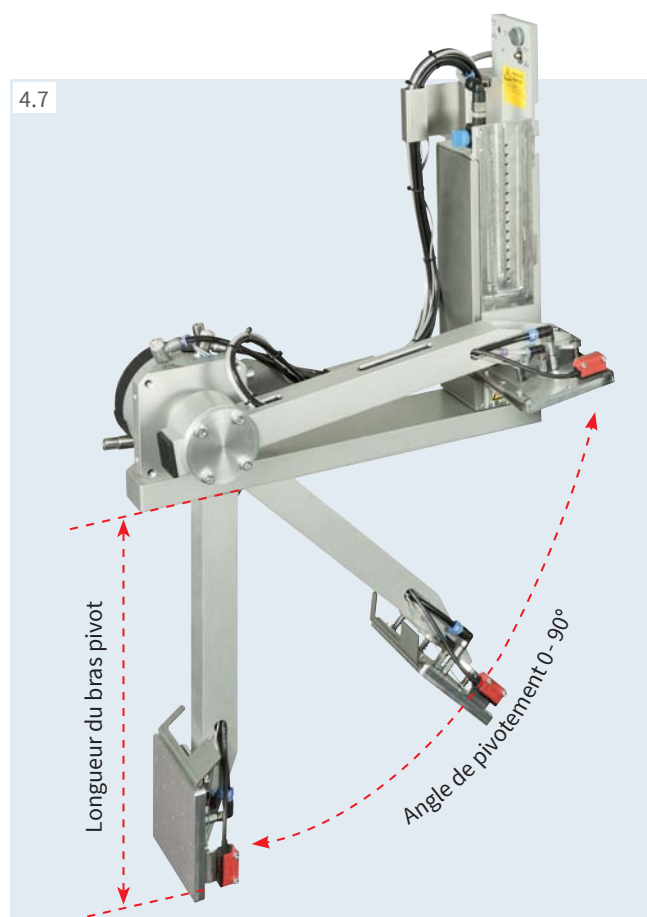


Accessoires

5.13 Buse de soufflage

5.14 Unité de traitement d'air

4.7



Semelle de tamponnage

Permet de poser les étiquettes avec précision sur des surfaces planes, y compris les renforcements.



Semelle de tamponnage sur ressorts

La plaque d'aspiration montée sur ressorts permet l'étiquetage sur des surfaces inclinées jusqu'à 15°. Dans la zone de l'étiquette, l'écart en hauteur peut être jusqu'à 10 mm.



Semelle de soufflage

Les étiquettes sont soufflées par un jet d'air à une distance de 5 à 10 mm de la surface de l'emballage.

			Semelle de tamponnage	Semelle de tamponnage sur ressorts	Semelle de soufflage
Données techniques			3014, 3016 L/R 1100	3014, 3016 L/R 3100	3014 L/R 2100
Largeur étiquettes	HERMES Q4/Q4.3	(mm)	25 - 114	80 - 114	25 - 114
	HERMES Q6.3	(mm)	25 - 174	80 - 174	-
Hauteur étiquettes	HERMES Q4/Q4.3	(mm)	8 - 250	80 - 250	10 - 100
	HERMES Q6.3	(mm)	25 - 250	80 - 250	25 - 100
Étiquetage de l'emballage					
à l'arrêt				■	
en mouvement				■	
Pose de l'étiquette sur l'emballage	par dessus			■	
	sur le côté			■	
	par l'avant			■	
	par l'arrière			■	
Hauteur emballage	variable			■	
Longueur du bras pivot ¹⁾		(mm)		200 / 300 / 400	
Angle de pivotement				0 - 90°	
Pression d'air		(bars)		4,5	
Temps de cycle ²⁾	environ (étiquettes/min)			15	

¹⁾ La longueur du bras pivot est déterminée lorsque la position d'étiquetage à 90° (bord inférieur de l'étiquette) sous la surface du support de l'HERMES Q est atteinte.

²⁾ Déterminé avec une longueur de bras pivot de 200 mm, hauteur d'étiquette de 100 mm, vitesse d'impression de 100 mm/s.

Étiquetage d'emballages

Applicateurs d'étiquettes standards 4014, 4016

Pour la pose en temps réel sur des emballages. Selon le type de semelle, l'emballage peut être au repos ou en mouvement. L'étiquetage peut se faire sur tous les côtés.

La semelle est positionnée devant l'arête de pré-décollement. L'étiquette est transmise durant l'impression. Le vérin horizontal pose l'étiquette sur l'emballage. Un capteur détecte l'emballage et contrôle le retour de la semelle dans sa position initiale. La longueur du vérin détermine la distance maximale entre l'arête de pré-décollement et l'emballage.



Accessoires

- 5.13 Buse de soufflage
- 5.14 Unité de traitement d'air
- 5.17 Réducteur de pression

4.8



Semelle de tamponnage
Permet de poser les étiquettes sur des surfaces planes, y compris les renforcements.



Semelle universelle
Permet de poser les étiquettes sur des surfaces planes. Les trous pour aspirer les étiquettes sont pré-perçés à une distance de 5 mm et recouverts d'un film téflon. Ils seront ouverts selon les dimensions de l'étiquette avec un poinçon. Deux films téflons de rechange sont fournis.



Semelle de tamponnage sur ressorts
La plaque d'aspiration montée sur ressorts permet l'étiquetage sur des surfaces inclinées jusqu'à 15°. Dans la zone de l'étiquette, l'écart en hauteur peut être jusqu'à 10 mm.



Semelle universelle sur ressorts
La plaque d'aspiration montée sur ressorts permet l'étiquetage sur des surfaces inclinées jusqu'à 15°. Dans la zone de l'étiquette, l'écart en hauteur peut être jusqu'à 10 mm. Les trous pour aspirer les étiquettes sont pré-perçés à une distance de 5 mm et recouverts d'un film téflon. Deux films téflons de rechange sont fournis.

			Semelle de tamponnage	Semelle universelle	Semelle de tamponnage sur ressorts	Semelle universelle sur ressorts
Données techniques			4014, 4016 L/R 11 F	4014 L/R 1100	4014, 4016 L/R 3100	4014 L/R 3100
Largeur étiquettes	HERMES Q4/Q4.3	(mm)	20 - 114	75 / 90	80 - 114	116 / 116
	HERMES Q6.3	(mm)	50 - 174	-	80 - 174	-
Hauteur étiquettes	HERMES Q4/Q4.3	(mm)	20 - 210	60 / 90	80 - 210	102 / 152
	HERMES Q6.3	(mm)	25 - 210	-	80 - 210	-
Étiquetage de l'emballage à l'arrêt			■			
Pose de l'étiquette sur l'emballage	par dessus		■			
	par dessous		■			
	sur le côté		■			
Hauteur emballage variable			■			
Distance emballage - bord inférieur de l'imprimante avec un vérin de 200			135	135	130	130
300 jusqu'à (mm)			235	235	230	230
400 jusqu'à (mm)			335	335	330	330
Profondeur semelle P ¹⁾ jusqu'à (mm)			120	–	–	–
Pression d'air (bars)			4,5			
Temps de cycle ²⁾ environ (étiquettes/min)			25			

¹⁾ Le capot de l'HERMES Q doit être adapté pour les profondeurs de semelle supérieures à 25 mm.
²⁾ Déterminé avec une course de 100 mm sous l'appareil, hauteur d'étiquette de 100 mm, vitesse d'impression de 100 mm/s.

Étiquetage d'emballages

Applicateurs d'étiquettes standards 4014, 4016

Pour la pose en temps réel sur les emballages. Selon le type de semelle, l'emballage peut être au repos ou en mouvement. L'étiquetage peut se faire sur tous les côtés.

La semelle est positionnée devant l'arête de pré-décollement. L'étiquette est transmise durant l'impression. Le vérin horizontal pose l'étiquette sur l'emballage. Un capteur détecte l'emballage et contrôle le retour du vérin dans sa position initiale. La longueur du vérin détermine la distance maximale entre l'arête de pré-décollement et l'emballage.

Accessoires

5.13 Buse de soufflage

5.14 Unité de traitement d'air

5.17 Réducteur de pression

4.8



Semelle de soufflage

Pour les surfaces sensibles ou lorsque l'emballage est en mouvement. Les étiquettes sont soufflées par un jet d'air sur l'emballage. La distance de 5 à 10 mm avec la surface de l'emballage est réglée grâce à une butée sur le vérin.



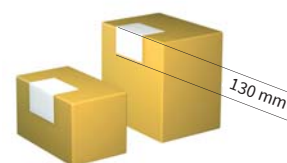
Semelle de déroulement

Les étiquettes sont déroulées durant le transport sur des surfaces planes de l'emballage.



Semelle de pose en angle

Les étiquettes sont posées sur deux faces limitrophes de l'emballage. La semelle pose la première moitié de l'étiquette sur la partie supérieure. Par la suite, la seconde moitié de l'étiquette est déroulée.



Données techniques			Semelle de soufflage 4014 L/R 2100	Semelle de déroulement 4014, 4016 L/R 4100	Semelle de pose en angle 4014 L/R 5100
Largeur étiquettes	HERMES Q4/Q4.3	(mm)	20 - 114	25 - 114	20 - 114
	HERMES Q6.3	(mm)	sur demande	50 - 174	-
Hauteur étiquettes	HERMES Q4/Q4.3	(mm)	20 - 100	80 - 250	60 - 210
	HERMES Q6.3	(mm)	sur demande	80 - 250	-
Étiquetage de l'emballage	à l'arrêt		■	-	■
	en mouvement		■	■	-
Pose de l'étiquette sur l'emballage	par dessus			■	
	par dessous		■	■	-
	sur le côté		■	■	-
Hauteur emballage	fixe		■	-	-
	variable		-	■	■
Distance emballage - bord inférieur de l'imprimante avec un vérin de 200	jusqu'à (mm)		140	160	100
	300	jusqu'à (mm)	240	260	200
	400	jusqu'à (mm)	340	360	300
Pression d'air		(bars)		4,5	
Temps de cycle ¹⁾	environ (étiquettes/min)		25	20	20

¹⁾ Déterminé avec une course de 100 mm sous l'appareil, hauteur d'étiquette de 100 mm, vitesse d'impression de 100 mm/s.

Étiquetage d'emballages

Applicateur de soufflage à distance variable 4614

Pour la pose en temps réel sur des emballages de différentes hauteurs en mouvement. L'étiquetage peut se faire sur tous les côtés.

La semelle est positionnée devant l'arête de pré-décollement. L'étiquette est transmise durant l'impression. Le vérin horizontal positionne la semelle grâce à un capteur à environ 10 mm au-dessus de l'emballage. La longueur du vérin horizontal détermine les différences de hauteur maximum de l'emballage.



Accessoires

- 5.13 Buse de soufflage
- 5.14 Unité de traitement d'air



Semelle de soufflage
Les étiquettes sont soufflées par un jet d'air à une distance de 5 à 10 mm de la surface de l'emballage.

			Semelle de soufflage
Données techniques			4614 L/R 2100
Largeur étiquettes	HERMES Q4/Q4.3	(mm)	20 - 114
	HERMES Q6.3	(mm)	sur demande
Hauteur étiquettes	HERMES Q4/Q4.3	(mm)	20 - 100
	HERMES Q6.3	(mm)	sur demande
Étiquetage de l'emballage	à l'arrêt		■
	en mouvement		■
Pose de l'étiquette sur l'emballage	par dessus		■
	par dessous		■
	sur le côté		■
Hauteur emballage	fixe		■
	variable		■
Distance emballage - bord inférieur de l'imprimante avec un vérin de 200	jusqu'à (mm)		140
	300	jusqu'à (mm)	240
	400	jusqu'à (mm)	340
Pression d'air		(bars)	4,5
Temps de cycle ¹⁾		environ (étiquettes/min)	25

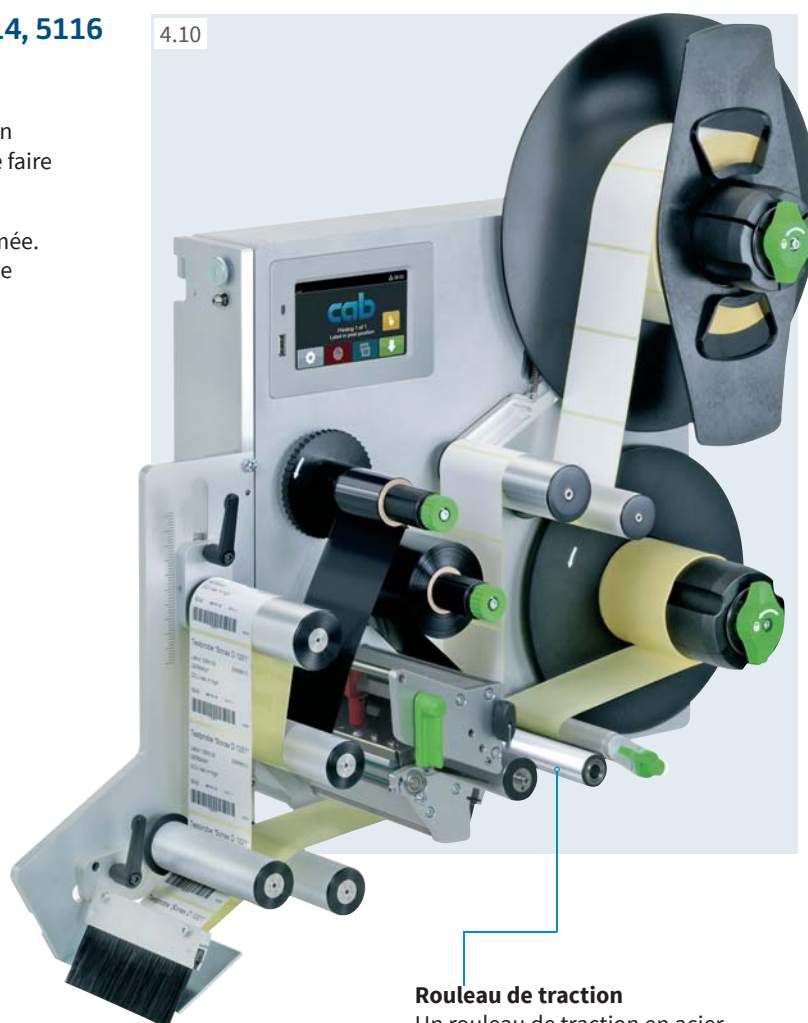
¹⁾ Déterminé avec une course de 100 mm sous l'appareil, hauteur d'étiquette de 100 mm, vitesse d'impression 100 mm/s.

Étiquetage d'emballages

Applicateur de pose en série au défilement 5114, 5116

Pour la pose en série sur des emballages en mouvement.
Le rouleau de déviation ajustable permet de régler la position d'étiquetage du module de distribution. L'étiquetage peut se faire sur tous les côtés.

Lors du pré-décollement, l'étiquette suivante est déjà imprimée.
La vitesse du convoyeur doit être synchronisée avec la vitesse d'impression.



Rouleau de traction

Un rouleau de traction en acier est nécessaire avec l'applicateur de pose en série au défilement.

Données techniques			5114 L/R	5116 L/R
Largeur étiquettes	HERMES Q4/Q4.3	(mm)	25 - 114	-
	HERMES Q6.3	(mm)	-	46 - 174
Hauteur étiquettes		(mm)		25 - 250
Distance ligne d'impression - arête de pré-décollement		(mm)		400 - 600
Étiquetage de l'emballage	en mouvement		■	
Pose de l'étiquette sur l'emballage	par dessus		■	
	par dessous		■	
	sur le côté		■	
Hauteur emballage	fixe		■	
Distance emballage - bord inférieur de l'imprimante		(mm)		80
Vitesse du produit		(mm/s)	doit être adaptée à la vitesse d'impression / 50 - 250 par pas de 25	
Temps de cycle ¹⁾	environ	(étiquettes/min)		60

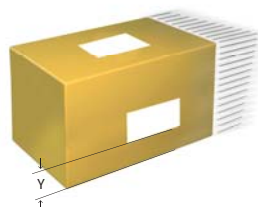
¹⁾ Déterminé avec une hauteur d'étiquette de 100 mm, vitesse d'impression de 100 mm/s.

Étiquetage d'emballages

Applicateurs à déroulement par convoyage 5314, 5316

Pour la pose en temps réel sur des emballages en mouvement.
L'étiquetage peut se faire sur tous les côtés sur une surface plane.

L'applicateur à déroulement par convoyage est positionné devant l'arête de pré-décollement. L'étiquette imprimée est transportée par une courroie en position de pré-décollement puis appliquée sur l'emballage grâce à un signal externe.



Données techniques			5314-3	5316-3
Étiquetage			sur surfaces planes	
Sens de sortie			à gauche et à droite	
Largeur étiquettes	HERMES Q4/Q4.3	(mm)	20 - 114	-
	HERMES Q6.3	(mm)	-	46 - 174
Hauteur étiquettes		(mm)	60 - 356	60 - 356
Étiquetage de l'emballage en mouvement			■	
Pose de l'étiquette sur l'emballage	par dessus		■	
	par dessous		■	
	sur le côté		■	
Hauteur emballage fixe			■	
Vitesse emballage		jusqu'à (m/s)	0,5	
Espace entre emballages		min. (m)	0,5	
Vitesse du convoyeur ¹⁾		(mm/s)	100 - 500	
Temps de cycle ²⁾ environ (étiquettes/min)			30	
Distance entre étiquettes et convoyeur lors de la pose sur le côté (mm)			repère Y = 20	

¹⁾ La vitesse de l'emballage doit être égale ou supérieure à la vitesse du convoyeur.

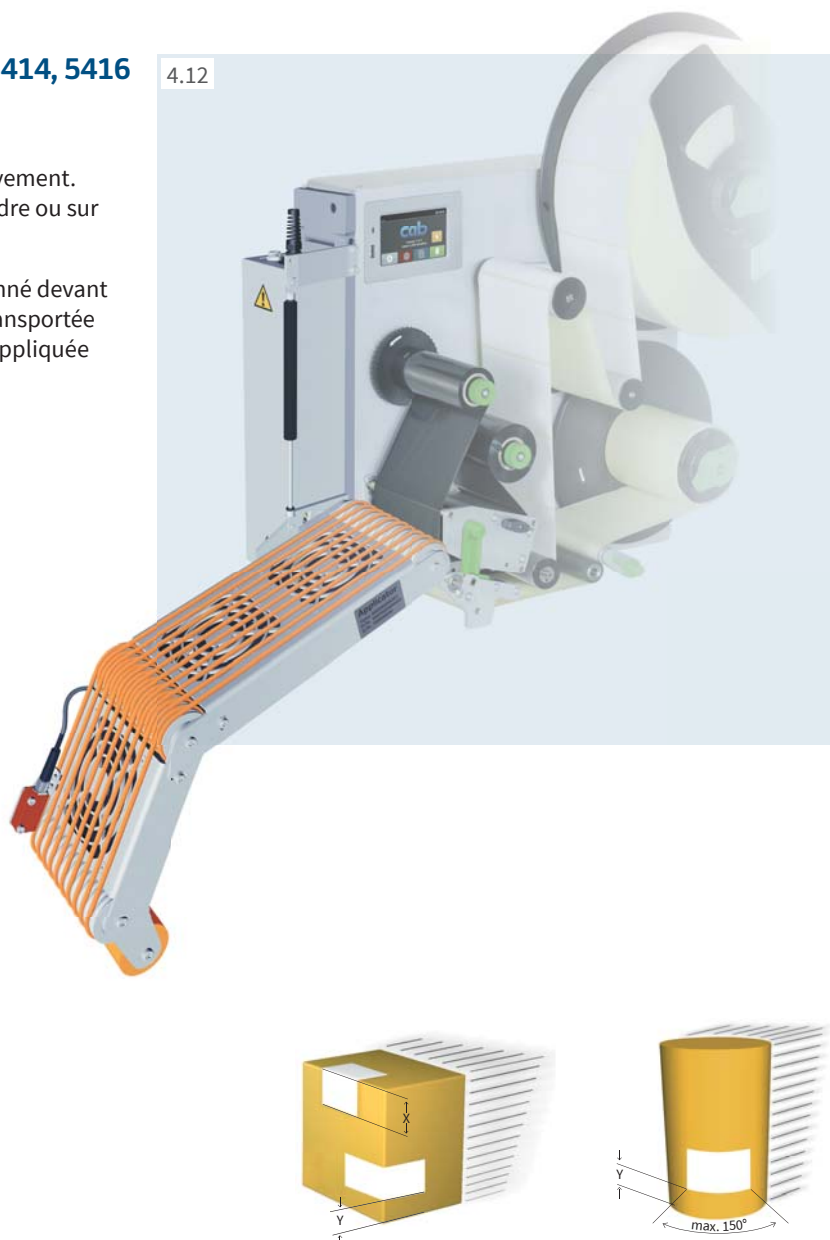
²⁾ Déterminé avec une hauteur d'étiquettes de 100 mm, vitesse d'impression de 250 mm/s.

Étiquetage d'emballages

Applicateurs à déroulement par convoyage 5414, 5416

Pour la pose en temps réel sur des emballages en mouvement.
L'étiquetage peut se faire sur tous les côtés sur un cylindre ou sur une arête.

L'applicateur à déroulement par convoyage est positionné devant l'arête de pré-décollement. L'étiquette imprimée est transportée par une courroie en position de pré-décollement puis appliquée sur l'emballage grâce à un signal externe.



Données techniques			5414-3	5416-3
Étiquetage			sur cylindres et sur arêtes	
Sens de sortie			à gauche et à droite	
Largeur étiquettes	HERMES Q4/Q4.3	(mm)	20 - 114	-
	HERMES Q6.3	(mm)	-	46 - 174
Hauteur étiquettes		(mm)	80 - 356	80 - 356
Étiquetage de l'emballage en mouvement			■	■
Pose de l'étiquette sur l'emballage	par dessus		■	■
	sur le côté		■	■
Hauteur emballage	fixe		■	■
	variable		■	■
Vitesse emballage	jusqu'à	(m/s)	0,3	
Espace entre emballages	min.	(m)	0,5	
Stabilité à la hauteur de pose			F ¹⁾ = 30 N	
Pose sur arête	jusqu'à	(mm)	repère X = 160	
Vitesse du convoyeur ²⁾		(mm/s)	100 - 300	
Temps de cycle ³⁾	environ	(étiquettes/min)	15	
Distance entre étiquettes et convoyeur lors de la pose sur le côté			(mm) repère Y = 20	

¹⁾ F = force nécessaire pour faire basculer le convoyeur.

²⁾ La vitesse des produits doit être égale ou supérieure à la vitesse du convoyeur.

³⁾ Déterminé avec une hauteur d'étiquettes de 100 mm, vitesse d'impression de 250 mm/s.

Étiquetage d'emballages

Applicateur à projection 6114

Pour la pose rapide en mouvement ou à l'arrêt.
Les étiquettes sont aspirées par un ventilateur et soufflées par un jet d'air puissant grâce à un alignement de buses.
Suivant les dimensions de l'étiquette, la distance entre l'emballage et l'arête de pré-décollement peut atteindre 200 mm.

Accessoires

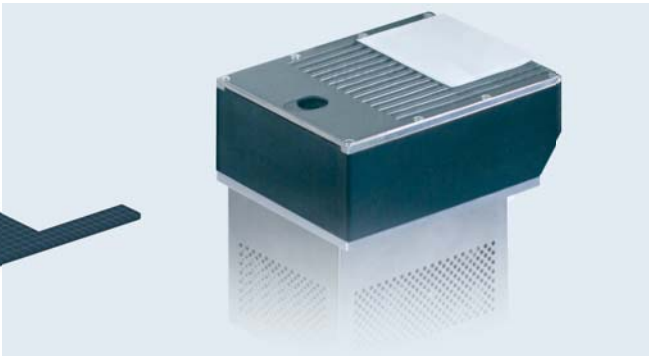
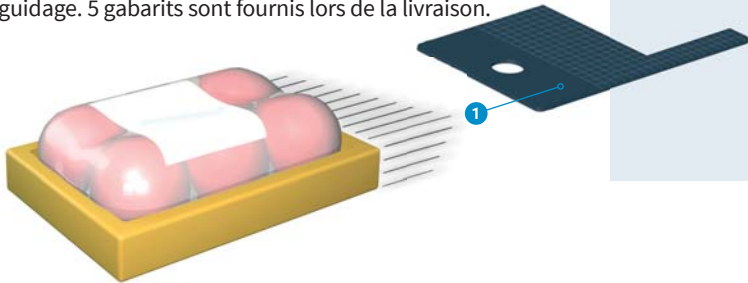
5.13 Buse de soufflage

5.16 Unité de traitement d'air avec vanne d'arrêt
Pour l'évacuation complète des tuyaux après l'unité de traitement d'air ; disponible en version gauche ou droite.



1 Gabarit
Pour couvrir les trous d'aspiration et de soufflage à l'extérieur de l'étiquette.

Il est pré-rainuré dans une grille perforée de 8 x 8 mm et peut facilement être adapté à la taille de l'étiquette. La zone en dehors de l'étiquette est recouverte en l'insérant entre le bloc d'aspiration et les rails de guidage. 5 gabarits sont fournis lors de la livraison.



Données techniques			6114 L/R
Largeur étiquettes	HERMES Q4/Q4.3	(mm)	50 -114 dimensions inférieures sur demande
Hauteur étiquettes		(mm)	50 -125 dimensions inférieures sur demande
Étiquetage de l'emballage	à l'arrêt		■
	en mouvement		■
Pose de l'étiquette sur l'emballage	par dessus		■
	par dessous		■
	sur le côté		■
Hauteur emballage	variable		■
Distance emballage - arête de pré-décollement jusqu'à (mm)			200
Pression d'air		(bars)	4,5 - 6
Temps de cycle ¹⁾	environ (étiquettes/min)		100

¹⁾ Déterminé avec une hauteur d'étiquette de 50 mm, vitesse d'impression de 250 mm/s, tempo projection de 100 ms ainsi qu'une distance emballage - arête de pré-décollement de 100 mm.

Accessoires et options pour applicateurs

Vue d'ensemble

■ Standard □ Option

Pos.	Désignation	4.1	4.2	4.3	4.4	4.5	4.6	4.7	4.8	4.9	4.13
		3214	4114/16	4214	4414	4514	4712	3014/16	4014/16	4614	6114
5.13	Buse de soufflage	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
5.14	Unité de traitement d'air	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□
5.16	Unité de traitement d'air avec vanne d'arrêt	-	-	-	-	-	-	-	-	-	□
5.17	Réducteur de pression	-	□	□	□	-	-	-	□	-	-



Buse de soufflage

Pour l'air de maintien. Pour assurer le transfert de l'étiquette, celle-ci est soufflée par le bas contre la semelle.

Disponible pour les applications d'étiquetage de 2", 4" ou 6".



Unité de traitement d'air

Pour le traitement de l'air comprimé. Pression pré-réglée à 4,5 bars.

Disponible en version gauche ou droite.

Fournie avec un filtre fin, une vanne de régulation de pression, un manomètre, un tuyau pour la connexion à l'entrée d'air comprimé de l'applicateur ainsi que du matériel de montage pour le montage sur le boîtier ou le cintre.



Unité de traitement d'air avec vanne d'arrêt

Pour la purge complète des tuyaux après l'unité de traitement d'air comprimé. Disponible en version gauche ou droite.

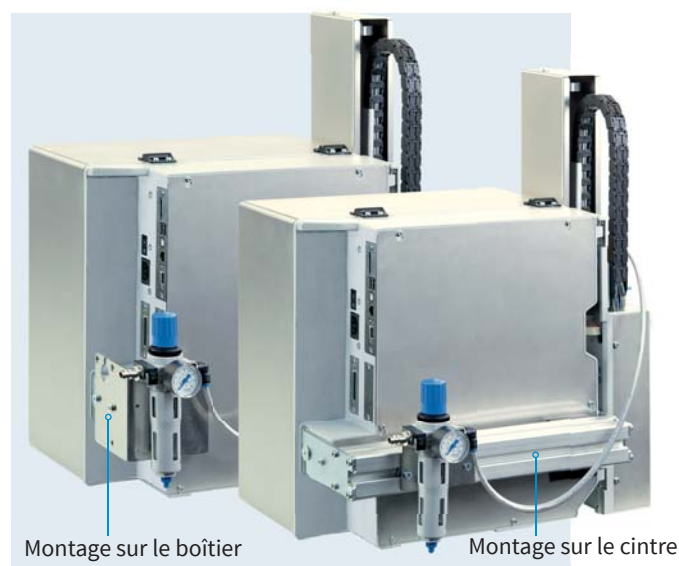


Réducteur de pression

Pour réduire la force d'impact du vérin sur le produit.

Pour applicateurs 4014/4016, 4114/4116, 4214, 4414.

Exemples de montage des unités de traitement d'air

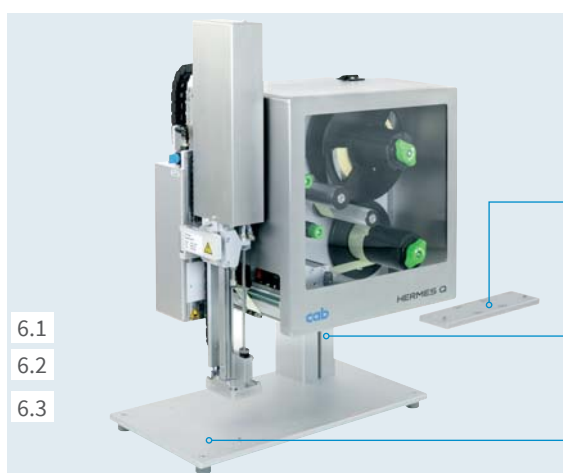


Montage sur le boîtier

Montage sur le cintre

Systèmes de montage HERMES Q

Pos.	Désignation	1.1	1.2		1.3
		HERMES Q2	HERMES Q4.3	HERMES Q4	HERMES Q6.3
6.1	Plaque de fixation	☐	☐	☐	☐
6.2	Profilé de liaison 40, 80, 120 mm	☐	☐	☐	☐
6.3	Plateau de base 500 x 255 mm	☐	☐	☐	-
6.4	Plateau de montage	☐	☐	☐	☐
6.5	Cintre	☐	☐	☐	☐
6.6	Jonction orthogonale pour axe profilé 50 x 50 mm	☐	☐	☐	☐
6.7	Jonction orientable pour axe profilé 50 x 50 mm	☐	☐	☐	☐
6.8	Support au sol 1601	☐	☐	☐	☐
6.9	Support au sol 1602	☐	☐	☐	☐
6.10	Support au sol 1201	☐	☐	☐	☐



Support de table

Pour poser l'HERMES Q sur une table ou l'intégrer dans une ligne de production. Disponible en version gauche ou droite.

Les dimensions du support de table peuvent être réalisées selon l'application.

1 Plaque de fixation

Le système d'étiquetage est monté sur la plaque de fixation. Il est également possible de le monter à la plaque de fixation avec le profilé de liaison directement sur la ligne de production.

2 Profilé de liaison

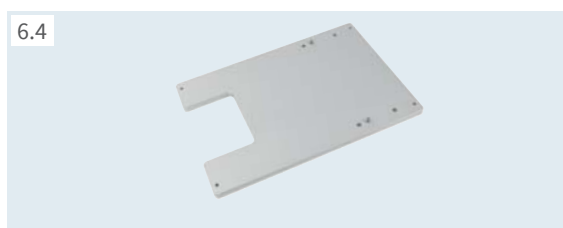
Profilé carré en aluminium, hauteurs standards de 40, 80, 120 mm. Autres hauteurs disponibles sur demande.

3 Plateau de base

Pour la fixation du support produit, dimensions standards de 500 x 255 mm.

Plateau de montage

Pour fixer l'HERMES Q directement à la ligne de production.



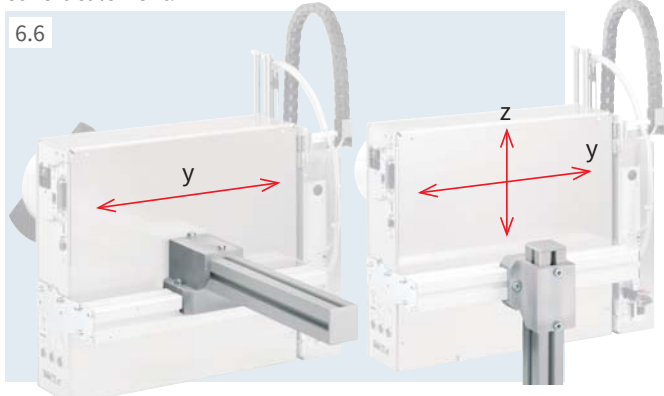
Cintre

Pour fixer l'HERMES Q sur le support au sol.



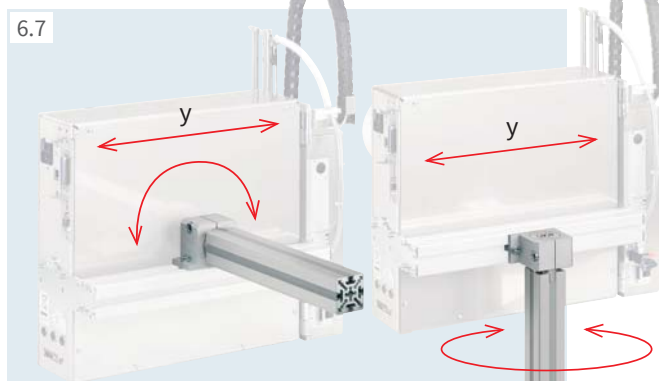
Jonction orthogonale pour axe profilé 50 x 50 mm

Pour déplacer le système d'étiquetage horizontalement et verticalement.



Jonction orientable pour axe profilé 50 x 50 mm

Pour déplacer le système d'étiquetage horizontalement et le pivoter autour d'un axe.



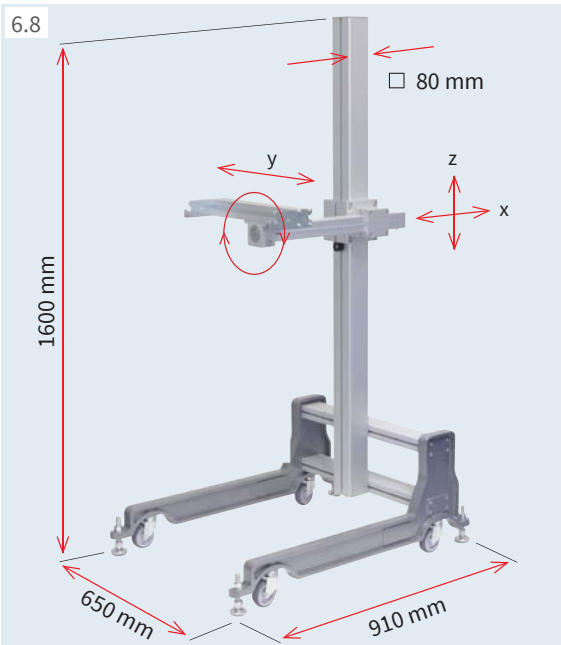
Supports au sol HERMES Q

Pour l'installation de l'HERMES Q sur une ligne de production. Grâce aux positions réglables, elle peut se déplacer suivant 3 axes sur le produit à étiqueter. De plus un basculement est également possible.

Support au sol 1601

Utilisation typique pour l'intégration sur différentes lignes. Le support au sol est mobile, il se positionne et se fixe sur le lieu de travail grâce à ses pieds réglables.

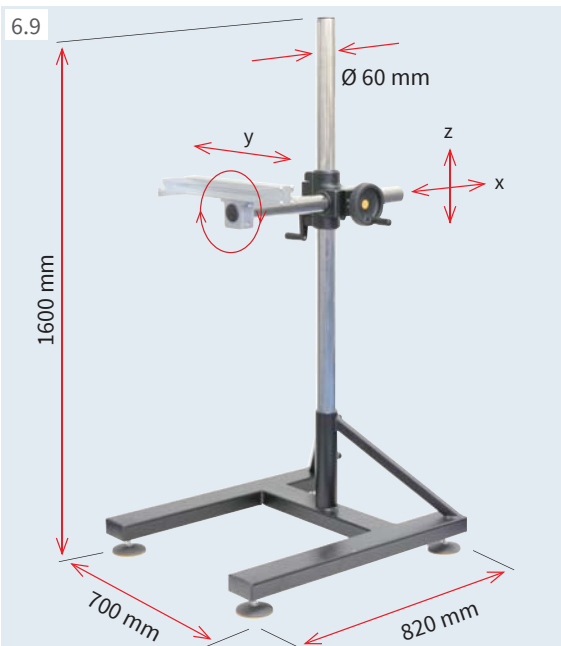
Support au sol	1601
Châssis	Roues et pieds de positionnement
Réglage de la hauteur et de la profondeur	Serrage par vis
Charge pour un débattement de 500 mm jusqu'à (kg)	50
Poids (kg)	36



Support au sol 1602

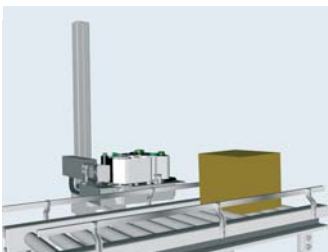
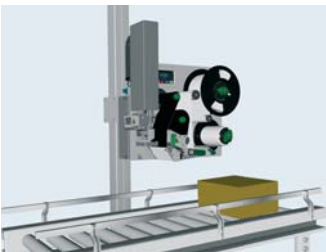
Utilisation typique lors de fréquents réglages en hauteur et en profondeur de la position d'étiquetage. Par le déplacement de la crémaillère, l'HERMES Q peut être positionnée en X et Z sur le produit.

Support au sol	1602
Châssis	Pieds de positionnement
Réglage de la hauteur de la profondeur	Crémaillère / Manivelle Crémaillère / Volant
Charge pour un débattement de 500 mm jusqu'à (kg)	50
Poids (kg)	38

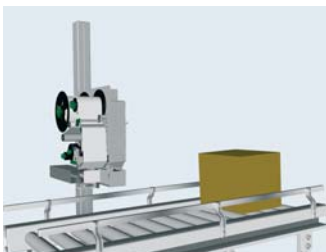
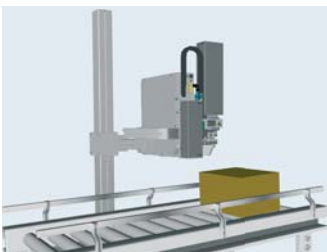


Exemples de montage des supports au sol

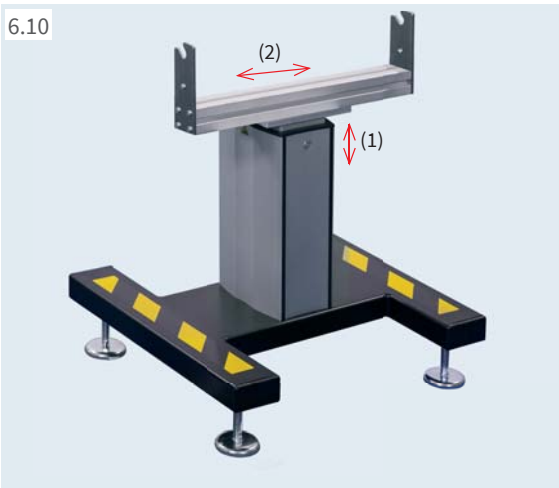
Étiquetage dans le sens du transport
par le dessus par le côté



Étiquetage dans le sens opposé au transport
par le dessus par le côté



Supports au sol HERMES Q



Support au sol 1201

Pour le montage horizontal de l'HERMES Q au plus près d'une ligne de production. La hauteur est ajustée grâce à une vis sans fin.

L'unité de traitement d'air et la balise d'alarme lumineuse peuvent être montées sur le cintre.

Support au sol	1201
Pieds de positionnement réglables (mm)	± 15
Charge max. (kg)	75
(1) Bord inférieur étiquette-sol ¹⁾ (mm)	720-960
(2) Profondeur dans le sens du transport (mm)	± 100
Poids env. (kg)	40

¹⁾ Autres dimensions sur demande

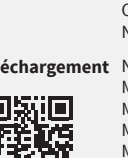
Programme de livraison

Imprimantes d'étiquettes L

Pos.		Réf. article	Désignation
1.1		6010003	Imprimante HERMES Q2L/300-2
		6010004	Imprimante HERMES Q2L/600-2
1.2		6010005	Imprimante HERMES Q4L/300-2
		6010006	Imprimante HERMES Q4L/600-2
		6010007	Imprimante HERMES Q4.3L/200-2
		6010008	Imprimante HERMES Q4.3L/300-2
1.3		6010009	Imprimante HERMES Q6.3L/200-2
		6010010	Imprimante HERMES Q6.3L/300-2
1.1		6010011	Imprimante HERMES Q2L/300-3
		6010012	Imprimante HERMES Q2L/600-3
1.2		6010013	Imprimante HERMES Q4L/300-3
		6010014	Imprimante HERMES Q4L/600-3
		6010015	Imprimante HERMES Q4.3L/200-3
		6010016	Imprimante HERMES Q4.3L/300-3
1.3		6010017	Imprimante HERMES Q6.3L/200-3
		6010018	Imprimante HERMES Q6.3L/300-3

xxxxxxx.250 pour HERMES Q
avec options montées d'usine

Imprimantes d'étiquettes R

Pos.		Réf. article	Désignation
1.1		6010023	Imprimante HERMES Q2R/300-2
		6010024	Imprimante HERMES Q2R/600-2
1.2		6010025	Imprimante HERMES Q4R/300-2
		6010026	Imprimante HERMES Q4R/600-2
		6010027	Imprimante HERMES Q4.3R/200-2
		6010028	Imprimante HERMES Q4.3R/300-2
1.3		6010029	Imprimante HERMES Q6.3R/200-2
		6010030	Imprimante HERMES Q6.3R/300-2
1.1		6010031	Imprimante HERMES Q2R/300-3
		6010032	Imprimante HERMES Q2R/600-3
1.2		6010033	Imprimante HERMES Q4R/300-3
		6010034	Imprimante HERMES Q4R/600-3
		6010035	Imprimante HERMES Q4.3R/200-3
		6010036	Imprimante HERMES Q4.3R/300-3
1.3		6010037	Imprimante HERMES Q6.3R/200-3
		6010038	Imprimante HERMES Q6.3R/300-3

xxxxxxx.250 pour HERMES Q
avec options montées d'usine

Livraison imprimante d'étiquettes HERMES Q

Imprimante d'étiquettes HERMES Q
Câble d'alimentation type E+F, 1,8 m
Câbles USB, longueur 1,8 m
Notice d'assemblage allemand/anglais

En téléchargement



Notice d'assemblage allemand/anglais/français
Manuel de configuration allemand/anglais/français
Manuel de service allemand/anglais
Manuel de pièces de rechange allemand/anglais
Manuel de programmation anglais
Pilotes Windows certifiés WHQL pour

<https://setup.cab.de/fr>

Windows Vista Server 2008
Windows 7 Server 2008 R2
Windows 8 Server 2012
Windows 8.1 Server 2012 R2
Windows 10 Server 2016
Server 2019

Pilotes Apple Mac OS X allemand/anglais/français
Pilotes Linux allemand/anglais/français
Logiciel d'étiquetage cablabel S3 Lite
cablabel S3 Viewer
Database Connector

Options

Pos.		Réf. article	Désignation
3.1		6010860.250	Économiseur de ruban 4L
		6010861.250	Économiseur de ruban 6L
		6010862.250	Économiseur de ruban 4R
		6010863.250	Économiseur de ruban 6R
3.2		6010591.xxx	Dérouleur d'étiquettes K40/2-2
		6010592.xxx	Dérouleur d'étiquettes K40/4-2
		6010593.xxx	Dérouleur d'étiquettes K40/6-2
		6010594.xxx	Dérouleur d'étiquettes K40/2-3
		6010595.xxx	Dérouleur d'étiquettes K40/4-3
		6010596.xxx	Dérouleur d'étiquettes K40/6-3
3.3		5961406.xxx	Adaptateur Ø40/50
3.4		5961262.xxx	Adaptateur Ø76/100
3.5		6010586.xxx	Margeurs de rive L
		6010590.xxx	Margeurs de rive R
3.6		5961650.xxx	Flasque margeur
3.7		6010500.xxx	Capot 2L
		6010501.xxx	Capot 4L
		5983108.xxx	Capot 4L pour applicateur 4712
		6010502.xxx	Capot 6L
		6010503.xxx	Capot 2R
		6010504.xxx	Capot 4R
		6010505.xxx	Capot 6R
3.8		6010840.xxx	Presseur d'impression thermique directe 2L
		6010841.xxx	Presseur d'impression thermique directe 4L
		6010842.xxx	Presseur d'impression thermique directe 6L
		6010843.xxx	Presseur d'impression thermique directe 2R
		6010844.xxx	Presseur d'impression thermique directe 4R
		6010845.xxx	Presseur d'impression thermique directe 6R
3.9		6010557.xxx	Arête de décollement allongée +10 mm 2L
		6010558.xxx	Arête de décollement allongée +10 mm 4L
		6010559.xxx	Arête de décollement allongée +10 mm 6L
		6010563.xxx	Arête de décollement allongée +10 mm 2R
		6010564.xxx	Arête de décollement allongée +10 mm 4R
		6010565.xxx	Arête de décollement allongée +10 mm 6R
3.10		5954978.xxx	Rouleau d'impression DRS2
		5954985.xxx	Rouleau d'impression DRS4
		5954979.xxx	Rouleau d'impression DRS6
3.11		5961640.xxx	Brosse antistatique 2L
		5961644.xxx	Brosse antistatique 4L
		5961642.xxx	Brosse antistatique 2R
		5961646.xxx	Brosse antistatique 4R
3.12		5961750.xxx	Rouleau de traction ZS2
		5961751.xxx	Rouleau de traction ZS4
		5961752.xxx	Rouleau de traction ZS6
3.13		6010520.xxx	Switch Ethernet 2 ports 10/100 Mbits/s

xxx - .250 monté d'usine
.001 livraison séparée

Les indications sur le programme de livraison, l'aspect et les données techniques correspondent aux connaissances existantes lors de l'impression.
Sous réserve de modifications. Les informations du catalogue ne constituent aucune assurance ou garantie.



Les données actuelles sont disponibles sur internet
www.cab.de/fr/hermesq

Programme de livraison

Accessoires

Pos.		Réf. article	Désignation
2.1		5977370	Carte mémoire SD
2.2		5977730	Clé USB
2.3		5978912	Clé USB Wi-Fi 2,4 GHz 802.11b/g/n
2.4		5977731	Clé USB Wi-Fi avec antenne 2,4 GHz 802.11b/g/n + 5 GHz a/n/ac
2.5		5977732	Adaptateur USB Bluetooth
2.6		5970071	Cellule de détection produit 3 broches
2.7		5964300	Cellule de détection produit 25 broches
2.8		5917651	Connecteur SUB-D 25 broches pour interface E/S
2.9		6010560	Balise d'alarme lumineuse
2.10		6010186	Panneau de commande externe
		5907718	Câble USB, longueur 1,8 m
		5907730	Câble USB, longueur 3 m
		5907750	Câble USB, longueur 5 m
		5907760	Câble USB, longueur 11 m
		5907765	Câble USB, longueur 16 m
2.11		5948205	Labelbox - I/O-Box
2.12		5955710	Déclencheur coup de poing TR2
2.13		5955711	Pédale de déclenchement
2.14		5550818	Câble série RS232 C 9/9 broches, 3 m
2.15		sur demande	Vérificateur de codes à barres CC200

Logiciels d'étiquetage

Pos.		Réf. article	Désignation
7.6		Bundle	cablabel S3 Lite (téléchargement sur www.cab.de/fr)
		5588001	cablabel S3 Pro, 1 poste
		5588100	cablabel S3 Pro, 5 postes
		5588101	cablabel S3 Pro, 10 postes
		5588150	cablabel S3 Pro, 1 poste additionnel
		5588151	cablabel S3 Pro, 4 postes additionnels
		5588152	cablabel S3 Pro, 9 postes additionnels
		5588002	cablabel S3 Print, 1 poste
		5588105	cablabel S3 Print, 5 postes
		5588106	cablabel S3 Print, 10 postes
		5588155	cablabel S3 Print, 1 poste additionnel
		5588156	cablabel S3 Print, 4 postes additionnels
		5588157	cablabel S3 Print, 9 postes additionnels
		en préparation	cablabel S3 Print Server
7.10		9008486	Manuel de programmation anglais, exemplaire imprimé

Pièces d'usure

Pos.		Réf. article	Désignation	dpi
		5977384.001	Tête d'impression 2	300
		5977385.001	Tête d'impression 2	600
		5977444.001	Tête d'impression 4	300
		5977380.001	Tête d'impression 4	600
		5977382.001	Tête d'impression 4.3	200
		5977383.001	Tête d'impression 4.3	300
		5977386.001	Tête d'impression 6.3	200
		5977387.001	Tête d'impression 6.3	300
		5954102.001	Rouleau d'impression DR2	
		5954180.001	Rouleau d'impression DR4	
		5954245.001	Rouleau d'impression DR6	
		5961015.001	Rouleau de traction ZR2	
		5961298.001	Rouleau de traction ZR4	
		5961220.001	Rouleau de traction ZR6	

Versions linguistiques

Langue	Menu	Pilote Windows	cablabel S3	Notice d'assemblage
Allemand	X	X	X	X
Anglais	X	X	X	X
Arabe	X	-	-	-
Bulgare	X	-	X	-
Chinois simplifié	X	X	X	X
Chinois traditionnel	X	X	X	X
Coréen	-	X	X	X
Danois	X	X	-	X
Espagnol	X	X	X	X
Estonien	X	-	-	-
Finnois	X	X	-	X
Français	X	X	X	X
Grec	X	-	-	-
Hongrois	X	X	-	X
Italien	X	X	X	X
Letton	X	-	-	-
Lituanien	X	-	-	-
Macédonien	X	-	-	-
Néerlandais	X	X	-	X
Norvégien	X	X	-	-
Persan	X	-	-	-
Polonais	X	X	X	X
Portugais	X	X	-	X
Roumain	X	-	-	X
Russe	X	X	X	X
Serbe	X	-	-	-
Slovaque	X	X	-	-
Slovène	X	X	-	X
Suédois	X	X	-	X
Tchèque	X	X	X	X
Thaï	x	X	-	-
Turc	X	X	-	-

Programme de livraison

Applicateurs L

Pos.		Réf. article	Désignation		Réf. article	Semelles de transposition de l'étiquette
4.1		5970075	Applicateur	3214L-40	R.32L-11 R.32L-12 R.32L-61 R.32L-21	Semelle de tamponnage 3214L-11 F l x H Semelle avec amorti 3214L-12 F l x H Semelle avec arrêtoir 3214L-61 F l x H Semelle de soufflage 3214L-2100 l x H
4.2		5966109 5966110 5966111	Applicateur Applicateur Applicateur	4114L-200 4114L-300 4114L-400	R.41L-11 R.41L-12 R.41L-61 R.41L-21 R.41L-88	Semelle de tamponnage 4114L-11 F l x H Semelle avec amorti 4114L-12 F l x H Semelle avec arrêtoir 4114L-61 F l x H Semelle de soufflage 4114L-2100 l x H Semelle de forme 4114L-8800 l x H
		5971795 5972016 5972017	Applicateur Applicateur Applicateur	4116L-200 4116L-300 4116L-400	R.4116L-11 R.4116L-12 R.4116L-61 R.4116L-88	Semelle de tamponnage 4116L-11 F l x H Semelle avec amorti 4116L-12 F l x H Semelle avec arrêtoir 4116L-61 F l x H Semelle de forme 4116L-8800 l x H
4.3		5966117 5966118 5966119	Applicateur Applicateur Applicateur	4214L-200 4214L-300 4214L-400	R.42L-11 R.42L-12 R.42L-61 R.42L-21	Semelle de tamponnage 4214L-11 F l x H Semelle avec amorti 4214L-12 F l x H Semelle avec arrêtoir 4214L-61 F l x H Semelle de soufflage 4214L-2100 l x H
4.4		5966133 5966134 5966135	Applicateur Applicateur Applicateur	4414L-200 4414L-300 4414L-400	R.44L-11 R.44L-12 R.44L-61	Semelle de tamponnage 4414L-11 F l x H Semelle avec amorti 4414L-12 F l x H Semelle avec arrêtoir 4414L-61 F l x H
4.5		5971625 5966168 5971640	Applicateur Applicateur Applicateur	4514L-200 4514L-300 4514L-400	R.45L-21	Semelle de soufflage 4514L-2100 l x H
4.6		5971815	Applicateur	4712L-300	R.47L-88	Semelle de forme l x H
4.7		5970100 5970101 5970102	Applicateur Applicateur Applicateur	3014L-200 3014L-300 3014L-400	R.30L-11 R.30L-31 R.30L-21	Semelle de tamponnage 3014L-1100 l x H Semelle de tamponnage sur ressorts 3014L-3100 l x H Semelle de soufflage 3014L-2100 l x H
		5970103 5970104 5970105	Applicateur Applicateur Applicateur	3016L-200 3016L-300 3016L-400	R.30L-11 R.30L-31	Semelle de tamponnage 3016L-1100 l x H Semelle de tamponnage sur ressorts 3016L-3100 l x H
4.8		5966101 5966102 5966103	Applicateur Applicateur Applicateur	4014L-200 4014L-300 4014L-400	5966147 5966148 5966149 5966150	Semelle universelle 4014L-1100 75 x 60 Semelle universelle 4014L-1100 90 x 90 Semelle universelle sur ressorts 4014L-3100 116 x 102 Semelle universelle sur ressorts 4014L-3100 116 x 152
					R.40L-11 R.40L-21 R.40L-31 R.40L-41 R.40L-51	Semelle de tamponnage 4014L-11 F l x H Semelle de soufflage 4014L-2100 l x H Semelle de tamponnage sur ressorts 4014L-3100 l x H Semelle de déroulement 4014L-4100 l x H Semelle de pose en angle 4014L-5100 l x H / H
		5966161 5966162 5966163	Applicateur Applicateur Applicateur	4016L-200 4016L-300 4016L-400	R.40L-11 R.40L-31 R.40L-41	Semelle de tamponnage 4016L-11 F l x H Semelle de tamponnage sur ressorts 4016L-3100 l x H Semelle de déroulement 4016L-4100 l x H
4.9		5971720 5971725 5971730	Applicateur Applicateur Applicateur	4614L-200 4614L-300 4614L-400	R.46L-21	Semelle de soufflage 4614L-2100 l x H
4.10		5966144 5966146	Applicateur Applicateur	5114L 5116L		
4.11		5972730 5972750	Applicateur Applicateur	5314L-3 5316L-3		
4.12		5972940 5972920	Applicateur Applicateur	5414L-3 5416L-3		
4.13		5984810	Applicateur avec 5 gabarits	6114L	5984709.001	Gabarit (conditionnement par 5) 6114 L/R

Programme de livraison

Applicateurs R

Pos.		Réf. article	Désignation	Réf. article	Semelles de transposition de l'étiquette
4.1		5971655	Applicateur 3214R-40	R.32R-11 R.32R-12 R.32R-61 R.32R-21	Semelle de tamponnage 3214R-11 F l x H Semelle avec amorti 3214R-12 F l x H Semelle avec arrêtoir 3214R-61 F l x H Semelle de soufflage 3214R-2100 l x H
4.2		5966113 5966114 5966115	Applicateur 4114R-200 Applicateur 4114R-300 Applicateur 4114R-400	R.41R-11 R.41R-12 R.41R-61 R.41R-21 R.41R-88	Semelle de tamponnage 4114R-11 F l x H Semelle avec amorti 4114R-12 F l x H Semelle avec arrêtoir 4114R-61 F l x H Semelle de soufflage 4114R-2100 l x H Semelle de forme 4114R-8800 l x H
		5972018 5972019 5972020	Applicateur 4116R-200 Applicateur 4116R-300 Applicateur 4116R-400	R.4116R-11 R.4116R-12 R.4116R-61 R.4116R-88	Semelle de tamponnage 4116R-11 F l x H Semelle avec amorti 4116R-12 F l x H Semelle avec arrêtoir 4116R-61 F l x H Semelle de forme 4116R-8800 l x H
4.3		5966121 5966122 5966123	Applicateur 4214R-200 Applicateur 4214R-300 Applicateur 4214R-400	R.42R-11 R.42R-12 R.42R-61 R.42R-21	Semelle de tamponnage 4214R-11 F l x H Semelle avec amorti 4214R-12 F l x H Semelle avec arrêtoir 4214R-61 F l x H Semelle de soufflage 4214R-2100 l x H
4.4		5966137 5966138 5966139	Applicateur 4414R-200 Applicateur 4414R-300 Applicateur 4414R-400	R.44R-11 R.44R-12 R.44R-61	Semelle de tamponnage 4414R-11 F l x H Semelle avec amorti 4414R-12 F l x H Semelle avec arrêtoir 4414R-61 F l x H
4.5		5966950 5971460 5971700	Applicateur 4514R-200 Applicateur 4514R-300 Applicateur 4514R-400	R.45R-21	Semelle de soufflage 4514R-2100 l x H
4.7		5970106 5970107 5970108	Applicateur 3014R-200 Applicateur 3014R-300 Applicateur 3014R-400	R.30R-11 R.30R-31 R.30R-21	Semelle de tamponnage 3014R-1100 l x H Semelle de tamponnage sur ressorts 3014R-3100 l x H Semelle de soufflage 3014R-2100 l x H
		5970109 5970110 5970111	Applicateur 3016R-200 Applicateur 3016R-300 Applicateur 3016R-400	R.30R-11 R.30R-31	Semelle de tamponnage 3016R-1100 l x H Semelle de tamponnage sur ressorts 3016R-3100 l x H
4.8		5966105 5966106 5966107	Applicateur 4014R-200 Applicateur 4014R-300 Applicateur 4014R-400	5966140 5966141 5966142 5966143	Semelle universelle 4014R-1100 75 x 60 Semelle universelle 4014R-1100 90 x 90 Semelle universelle sur ressorts 4014R-3100 116 x 102 Semelle universelle sur ressorts 4014R-3100 116 x 152
		5966165 5966166 5966167	Applicateur 4016R-200 Applicateur 4016R-300 Applicateur 4016R-400	R.40R-11 R.40R-21 R.40R-31 R.40R-41 R.40R-51	Semelle de tamponnage 4014R-11 F l x H Semelle de soufflage 4014R-2100 l x H Semelle de tamponnage sur ressorts 4014R-3100 l x H Semelle de déroulement 4014R-4100 l x H Semelle de pose en angle 4014R-5100 l x H / H
4.9		5971735 5971740 5971745	Applicateur 4614R-200 Applicateur 4614R-300 Applicateur 4614R-400	R.46R-21	Semelle de soufflage 4614R-2100 l x H
4.10		5966145 5966152	Applicateur 5114R Applicateur 5116R		
4.11		5972740 5972760	Applicateur 5314R-3 Applicateur 5316R-3		
4.12		5972950 5972930	Applicateur 5414R-3 Applicateur 5416R-3		
4.13		5984800	Applicateur avec 5 gabarits 6114R	5984709.001	Gabarit (conditionnement par 5) 6114 L/R

Accessoires et options pour applicateurs

Pos.		Réf. article	Désignation
5.13		5964277.001 5964095.001 5964614.001	Buse de soufflage 2" Buse de soufflage 4" Buse de soufflage 6"
5.14		6010880 6010881	Unité de traitement d'air L Unité de traitement d'air R
5.16		5984805 5984795	Unité de traitement d'air L avec vanne d'arrêt Unité de traitement d'air R avec vanne d'arrêt
5.17		596xxxx.212	Réducteur de pression
		xxxx - Référence article de l'applicateur	

Systèmes de montage HERMES Q

Pos.		Réf. article	Désignation
6.1		5965940	Plaque de fixation
6.2		sur demande	Profilé de liaison (longueur spécifique client)
6.3		5961203	Plateau de base 500 x 255 mm
6.4		5958400	Plateau de montage
6.5		5955685	Cintre
6.6		8914443	Jonction orthogonale pour axe profilé 50 x 50 mm
6.7		8914444	Jonction orientable pour axe profilé 50 x 50 mm

Supports au sol HERMES Q

Pos.		Réf. article	Désignation
6.8		5970113	Support au sol 1601
6.9		5970112	Support au sol 1602
6.10		5972515	Support au sol 1201

Vue d'ensemble des produits cab

Imprimantes d'étiquettes
MACH1, MACH2



Imprimantes d'étiquettes
EOS 2



Imprimantes d'étiquettes
EOS 5



Imprimantes d'étiquettes
MACH 4S



Imprimantes d'étiquettes
SQUIX 2



Imprimantes d'étiquettes
SQUIX 4



Imprimantes d'étiquettes
SQUIX 6.3



Imprimantes d'étiquettes
A8+



Imprimantes d'étiquettes
XD4T recto-verso



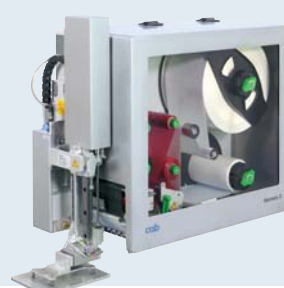
Imprimantes d'étiquettes
XC deux couleurs



Systèmes d'impression-pose
HERMES Q



Systèmes d'impression-pose
Hermes C deux couleurs



Systèmes d'étiquetage de tubes
AXON



Modules d'impression
PX Q



Étiquettes et rubans transfert



Logiciels d'étiquetage
cablabel S3



Distributeurs d'étiquettes
HS, VS



Étiqueteuses
IXOR



Lasers de marquage
XENO 4



Systèmes de marquage laser



Allemagne

cab Produkttechnik GmbH & Co KG

Karlsruhe

Tel. +49 721 6626 0

www.cab.de

France

cab Technologies S.à.r.l.

Niedermörsen

Tel. +33 388 722501

www.cab.de/fr

USA

cab Technology, Inc.

Chelmsford, MA

Tel. +1 978 250 8321

www.cab.de/us

Mexique

cab Technology, Inc.

Juárez

Tel. +52 656 682 4301

www.cab.de/es

Taiwan

cab Technology Co., Ltd.

Taipei

Tel. +886 (02) 8227 3966

www.cab.de/tw

Chine

cab (Shanghai) Trading Co., Ltd.

Shanghai

Tel. +86 (021) 6236 3161

www.cab.de/cn

Chine

cab (Shanghai) Trading Co., Ltd.

Guangzhou

Tel. +86 (020) 2831 7358

www.cab.de/cn

Afrique du sud

cab Technology (Pty) Ltd.

Randburg

Tel. +27 11 886 3580

www.cab.de/za

cab // 820 partenaires dans plus de 80 pays